

CA1 IA59
I54
Vol. 21, #3

CIRCULATION

CA1 IA 59 I54 V.>



STORAGE

INDIAN NEWS

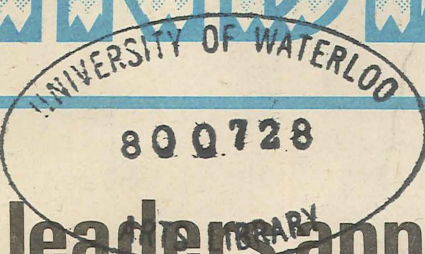
61/8/127

Vol. 21 No. 3

800728

June 1980 Indian and Inuit Affairs Program

ISSN 0019-6029



Indian leaders approve of all-party parl. committee

(Saskatoon) — Indian leaders throughout Saskatchewan have approved in principle a draft proposal calling for changes in their relationship with the federal government. The proposal recommends establishment of a parliamentary committee consisting of members from all political parties, to address Indian issues and concerns.

If such a committee is established, all political parties will be aware of Indian issues and will know what legislative changes are required, PSI president Sol Sanderson said.

The draft document, represents a synthesis of Saskatchewan Indian research and thought into the question of Indian political and legal rights based on international law. In addition it calls for the creation of a new federal commissioner of Indian rights empowered to protect and uphold the special status guaranteed to Indians under the treaties and federal legislation.

Delegates to the Saskatoon Spring Assembly agreed that constitutional change in Canada will have an important impact on all Indians in the country and asserted that Indian rights must be entrenched in proposed amendments to the British North American Act and the Indian Act.

In his opening address to the assembly, Sanderson noted that the role of Indian leaders is shifting from administration to policy-making and legislating.

NIB President Noel Starblanket, in his speech to the Chiefs, agreed with Sanderson saying that a newly emerging role for Indian leaders is evolving, as they actively respond to the challenges of constitutional reform.

"Indian bands must determine what their position will be during the constitutional debate and prepare to participate," he said.

In other business, a major spring conference designed to study the quality of Indian education in Saskatchewan was proposed by Director-General Owen Anderson. The recommendation was announced during a key note banquet speech. The proposal calls for a joint Federation - Department conference to analyze recommendations stemming from a recent education review conducted by the audit services management evaluation committee.

Anderson stressed the need to promote more in depth discussion of Indian economic and employment potential in the Saskatchewan market place. "We must address the newly emerging role of our student counsellors. How can they most effectively assist young Indian people become aware of their options and opportunities in light of the resource and agricultural developments likely to emerge in the next decade," he said. The DG added that Indian people believe in the values of quality education noting the results are beginning to show progress. He said that in Saskatchewan, there are more Indian students proceeding to post-secondary university and professional training than any other Region in Canada, asserting that students attending post-secondary institutions need to identify attainable options, suggesting another important reason for the conference.

In a major announcement to the Chiefs, Anderson said that the Geological survey of Canada has commissioned extensive mineral studies incorporating large sections of Alberta and Saskatchewan. Some of the tests include Indian land. In efforts to arrive at a suitable royalty rate which will give Indian people adequate returns for their resources, he said that a special study was conducted in the past year. The DG continued, "another very urgent and serious problem related to the development of oil, both heavy and

(continued on page 2)



OTTAWA — For the next two years, Theresa Nahanee, former executive assistant to Cam Mackie and also a former editor of the Indian News, will be carrying out a two-year Career Assignments Program (CAP) exchange in the United States.

Her first year will be spent on various assignments within the Bureau of Indian Affairs (BIA). Nahanee will be attached to the BIA Commissioner's office. A Commissioner in the BIA is the equivalent of an Assistant Deputy Minister in the Canadian Public Service.

Some of the areas of responsibility that Nahanee will be involved in are: Self-Determination and Tribal Operations, Tribal Investments, the Office of Indian Education and Management Improvement.

"In terms of legislation I believe the Americans are ahead of us in Indian Government, Education and Child Welfare," she says.

"I'm interested in how they go about implementing this kind of legislation. I'm sure we can benefit immensely from the experience the Americans have had in these areas — both negative and positive."

Her second year of the CAP assignment will be spent in an American federal department or agency dealing with Indian affairs.



DG Owen Anderson

Inmates allowed religious ceremony

GUELPH (Special) — Permission gained at last, Indian inmates at the Guelph Correctional Centre have taken part in an ancient religious ceremony that includes smoking "sacred tobacco" in a peace pipe to purify their soul. It is the first time such a ceremony has been held inside the walls of a correctional centre in Canada, said Ralph Nahmabin, coordinator of native program development for the Ministry of Correctional Services. Seven of the 25 members of the Native Sons at the medium-security institution took part in the ceremony.

**NEXT ISSUE - A
SPECIAL REPORT
ON
INDIAN CONDITIONS
TODAY**

Canada Post / Postes Canada / Troisième classe / Third class / Ottawa K1A 0M6

0041210 A LEPT 0001 01 ONT

GOV'T PUB DEPT
DANA PORTER ARTS LIB
UNIV OF WATERLOO
WATERLOO
N2L 5G1

NOUVELLES INDIENNES

Vol. 21 N° 3

Juin 1980 Programme des affaires indiennes et inuit

ISSN 0019-6029

La FIS propose la création d'un comité parlementaire spécial

(SASKATOON) — Les leaders Indiens de la Saskatchewan ont approuvé en principe un projet de proposition, demandant des changements dans leurs relations avec le gouvernement fédéral. La proposition recommande la création d'un comité parlementaire composé de membres de tous les partis politiques, qui s'occuperait de toutes les questions et préoccupations des Indiens.

Si un tel comité est constitué, tous les partis politiques seront au courant des questions indiennes et sauront que des changements législatifs sont indispensables, a déclaré le Président de la FIS, Sol Sanderson.

Le projet de document constitue une synthèse de la recherche effectuée par les Indiens de la Saskatchewan et considère la question des droits juridiques et politiques des Indiens, fondés sur la loi internationale. De plus il demande la création d'un nouveau poste de Commissaire fédéral des droits indiens, qui aura le pouvoir de protéger et de faire respecter les statuts spéciaux qui sont garantis aux Indiens suivant les traités et la législation fédérale.



Owen Anderson

Les délégués présents à l'assemblée du printemps de Saskatoon estiment que les changements constitutionnels du Canada, auront un impact considérable sur tous les Indiens du pays et ils ont déclaré que les droits des Indiens doivent être implantés dans les amendements proposés à la Loi de l'Amérique du Nord Britannique et à la Loi sur les Indiens.

Au cours de son discours d'ouverture, Sanderson a fait remarquer que le rôle des leaders Indiens se déplace de celui d'administrateur à celui de concepteur de politiques et de législateurs.

Noel Starblanket, Président de la FIS, s'adressant aux Chefs, leur a dit qu'il est d'accord avec Sanderson, précisant que le nouveau rôle des leaders évolue tandis qu'ils répondent activement aux défis des réformes constitutionnelles.

"Les Bandes Indiennes," dit-il, "doivent déterminer ce que sera leurs positions au cours du débat constitu-

tionnel et se préparer à y participer."

Dans le débat sur les affaires courantes, Owen Anderson le Directeur général, a proposé la tenue d'une conférence d'importance majeure au printemps, destinée à étudier la qualité de l'enseignement indien en Saskatchewan. Cette recommandation fut annoncée lors du discours du banquet. La proposition requiert une conférence conjointe de la Fédération et du Ministère afin d'analyser les recommandations émanant d'une étude récente sur l'éducation, effectuée par le Comité d'évaluation de la gestion des services de vérification des comptes.

Anderson a insisté sur le besoin de promouvoir une discussion approfondie du potentiel économique et d'emploi indien sur le marché de la Saskatchewan. "Nous devons," a-t-il dit, "considérer le nouveau rôle de nos conseillers des étudiants. Comment peuvent-ils aider au mieux les jeunes Indiens à prendre conscience de leurs options et des possibilités qui leur sont offertes, à la lumière des développements des ressources et de l'agriculture qui vont se manifester au cours de la prochaine décennie". Il ajouta que les Indiens croient dans les valeurs de l'enseignement de qualité, notant que les résultats indiquent un certain progrès. Il précisa qu'en Saskatchewan, il y a plus d'étudiants Indiens qui optent pour une formation post-secondaire, universitaire et professionnelle, que dans toutes les autres régions du Canada, déclarant que les étudiants qui suivent les cours des institutions post-secondaires, ont besoin d'identifier les options qui sont à leur portée, suggérant ainsi une autre raison importante pour tenir cette conférence.

Anderson a également annoncé aux Chefs que la Commission des relevés géologiques du Canada a commandé une étude minéralogique complète, comprenant une partie importante de l'Alberta et de la Saskatchewan. Certaines analyses porteront sur des territoires indiens. Une étude spéciale a été effectuée l'année dernière, a-t-il ajouté, dans le but de déterminer les taux des royalties convenables, qui seront attribués aux Indiens pour leurs ressources. Le D.G. a précisé que: "un autre problème très urgent, concernant l'exploitation pétrolière, à la fois lourde et conventionnelle, se situe dans le domaine de l'impôt sur le revenu des puits de pétrole. Le gouvernement de la Saskatchewan applique cet impôt sur le revenu des producteurs de pétrole brut, y compris les ressources en territoires indiens". Anderson a souligné le fait que lorsque cet impôt vient s'ajouter aux royalties versées aux Indiens, les marges de bénéfice deviennent insuffisantes pour que les exploitations pétrolières en territoires indiens soient financièrement attrayantes. Il a dit que le Ministère est en train de préparer un document qui sera sou-

(suite à la page 2)



OTTAWA — Au cours des deux prochaines années, Theresa Nahanee, qui occupait le poste de Chef de Cabinet de Cam Mackie et qui auparavant était rédactrice de *Nouvelles Indiennes* sera affectée au (CAP), Programme d'orientation de carrière, qui est un programme d'échange avec les États-Unis.

Elle passera la première année dans différentes affectations au sein du (BIA), Bureau des Affaires Indiennes des U.S.A. Nahanee sera attachée au bureau du Commissaire du BIA. Dans cet organisme, le Commissaire est l'équivalent d'un Sous-Ministre adjoint de la Fonction publique du Canada.

Certains des domaines de responsabilité dans lesquels Nahanee interviendra sont : la mise en vigueur de l'auto-détermination et de la gestion tribale, les investissements tribaux, le Bureau de l'éducation indienne et l'amélioration de la gestion.

"En termes de législation, je crois que les Américains sont plus avancés que nous dans le domaine du gouvernement Indien, dans celui de l'éducation et du bien-être des enfants," déclare-t-elle.

"Je m'intéresse à la façon dont ils mettent en vigueur ce genre de législation. Je suis persuadée que nous pouvons tirer un immense profit de l'expérience des Américains dans ce domaine, tant du point de vue positif que négatif," ajoute-t-elle.

Sa seconde année d'affectation au CAP se passera dans un ministère ou agence fédérale des É.U., qui traite des affaires Indiennes.

POWWOW

Ottawa (PC) — Plusieurs centaines d'Indiens du Canada et des États-Unis ont effectué des danses et des chants traditionnels au cours d'un powwow qui s'est tenu au cours d'un récent week-end, sur un terrain de camping de la région d'Ottawa.

Organisé par le Centre de Fraternité Autochtone Odawa, ce powwow a attiré des participants de presque toutes les provinces du Canada et de quelques états Américains, ainsi que 3,000 personnes qui sont venues pour écouter la musique, regarder les danses,

acheter des oeuvres artisanales et goûter la nourriture Indienne.

D'après le porte-parole Lily Kocsis, l'un des objectifs de ce powwow était de familiariser, à la fois, les Indiens et les non-Indiens avec la culture Indienne.

"C'est grâce à des événements de ce genre que nous pouvons développer des liens communs," dit-il. "Bien souvent, nos propres gens ne connaissent pas suffisamment la culture Indienne des autres régions du Canada."



Algonquins hold General Meet away from "civilized world"

The Algonquins (Anish-na-be) of Quebec held their general assembly in the bush away from the influence of the "civilized world".

Organized by the Algonquin Chiefs and Council Associations (ACCA), which has since become the Algonquin Council, the meeting was held between the 3rd and 6th of June 1980 at Wapus Lake (Camp Mumba) located approximately 650 km. north of Ottawa.

The ACCA was created in June 1979, by seven Algonquin Band Councils which felt that the Quebec Indian Confederation was not the tool they needed to represent them. Being only an association of Band Council, the organization gave itself as priority number one; to start the process of claiming all the traditional Algonquin territory held between Maniwaki to the south and James Bay to the north.

After functioning for almost a year, the Executive Committee of the Association decided to hold a general assembly, wishing to change its representation to all Algonquins, not just the Band Councils.

More than 350 Algonquins from the nine Algonquin Bands of Quebec meet at Wapus Lake to create their new association: the Algonquin Council.

It was then decided that the administrative committee would be composed of the Chiefs of each Band, two representatives of the Elders Council, one of the Algonquin Youth Council, and one of the Hunters Council. Richard Kistabish and Gordon Polson were re-elected Grand-Chief (President) and second Chief (Vice-President), while Jean Papatie was named as Secretary and Richard Mathias as Treasurer.

The Assembly kept as the number one priority to claim the Algonquin territory and added as a major goal the

set-up of a communication system for all Bands, using methods such as radio broadcasting of information programs.

To be a member of the Council you have to be a Algonquin, status or non-status, and recognized by a Chief or a Band Council.

One of the important goals of the organization is to preserve the native culture and way of life of the Algonquins.

"It's not by living in the city that we will keep our culture; it is by staying near the wilderness, physically and spiritually. It is fun to visit the city once in a while, but not to stay there permanently. We don't want to cut ourselves from the progressive society. We have to keep our contacts with it, but live our own lives at the same time," said Grand Chief Kistabish.



Richard Kistabish



INDIAN AFFAIRS MINISTER MUNRO

Munro wants travelling committee for INDIAN ACT discussions

OTTAWA (CP) — Indian Affairs Minister John Munro says a parliamentary committee should travel across Canada to discuss with Indian chiefs changes to the Indian Act that would give them more freedom.

Munro told the members of the Commons committee on Indian affairs such a trip would assure chiefs and their people "that we are fully committed to such a sharing of procedure with them."

The Indian Act, passed in 1876, is the federal bible on how Indians are governed and gives Ottawa total control over all aspects of their lives.

Munro wants the committee to travel to reserves this fall after he tables legislation in the Commons to amend the act to give Indians more control over their social, economic and political development.

But Frank Oberle, Progressive Conservative MP for the British Columbia riding of Prince George-Peace River, said he would not be "party to an exercise in public relations."

OFFERED ROLE

Groups representing the country's 1.3 million natives were told last year by the former Progressive Conservative government that their request for full and ongoing participation in constitutional talks had been rejected.

Instead, they would be granted equal status on matters that concern them. Prime Minister Trudeau has adopted that position but native leaders and federal officials have not yet defined those concerns.

Munro said the best he could do would be to talk to natives this summer and report back to Trudeau.

Jim Manly, the NDP MP for Cowichan-Malahat-The Islands riding in British Columbia, asked Munro if he would push for a broad interpretation of the phrase "matters that concern them."

But Munro refused to speculate on what their role might be. He said Prime Minister Trudeau, the cabinet and the provincial premiers would have to sort that out.

WANTS INPUT

Oberle wants the committee to travel to the reserves before the legislation is tabled to "give them some real input."

When a committee has proposed legislation before it, it "calls witnesses and tries to defend the bill," instead of having a chance to affect its composition, he said.

Oberle, former chairman of the committee, told Munro that MPs could not do the job without special powers to subpoena witnesses, hire research staff and make recommendations to Parliament.

A special parliamentary sub-committee was set up to study federal penitentiaries in the mid 1970s under Mark MacGuigan, now external affairs minister. It had those special powers and ended up making 58 recommendations to Parliament.

"It was pretty hard for the government to ignore those recommendations once they were tabled in the house," Oberle said in an interview later. "The next day, opposition MPs got up and were asking what was being done with them."

James Bay to expand school

QUEBEC (CP) — The school in the James Bay community of Chisasibi will be expanded to receive Cree high school students, the federal Indian and northern affairs department has announced.

The new Chisasibi secondary school will have 17 classrooms and will cost an estimated \$5.7 million, 75 per cent of which will be paid by the federal government. Its students will come from various native communities in the area.

Currently, Cree students must leave the area to receive high school education.

Chisasibi is a new community relocating residents of Fort George, 1,000 kilometres north of Montreal, which is being flooded by the James Bay hydroelectric development.

Anderson (continued from page 1)

conventional, is the application of the Saskatchewan oil well income tax. The Saskatchewan government applies this income tax to the producers of crude oil, including resources on Indian land," he said. Anderson pointed out that when the tax is added to the Indian royalty, there is not enough margin of profit to make Indian oil rights financially attractive. He said that the department is working on a submission to the provincial government to have Indian reserves excluded from the tax.

The DG explained that an additional area of concern centered on the price of oil and natural gas. "At present the province is exporting oil and hence, is attempting to obtain the highest possible price. On the other hand, all gas is

used internally and hence the Saskatchewan government is keeping the price of natural gas far below its true value. Since the Saskatchewan government is the only buyer, the Indian people receive extremely low royalties, particularly when compared with Alberta Bands," he said.

In another matter, Anderson reported to the Chiefs that the Region completed the previous fiscal year by balancing both financial and person-year budgets. He concluded, "this could only have been accomplished with your continued commitment to good management and patience in a time when inflation and sheer distance and geography in our region are pushing up all costs."

INDIAN NEWS

Editor
Howard Bernard

Assistant Editor
Gilbert Oskaboose

A free monthly newspaper published with the assistance of the Department of Indian Affairs and Northern Development. The Indian News is written and edited by Indian people therefore opinions and statements contained within its pages are not necessarily those of the Department. Free expression of viewpoint is invited. Articles may be reproduced providing credit is given this paper.

Indian News
Ottawa, Ontario K1A 0H4
phone (819) 994-1226

Assemblée en forêt

Les Algonquins (Anish-nah-bé) du Québec ont tenu leur assemblée générale en pleine forêt, loin de l'influence du "monde civilisé". Organisée par l'Association des Chefs et Conseils Algonquins (ACCA), devenue depuis le Conseil Algonquins, elle s'est tenue du 3 au 6 juin dernier au Lac Wapus (Camp Mumba) situé à environ 600 km. au nord d'Ottawa.

L'ACCA fût créée par 7 Conseils de Bandes Algonquines, qui ne se sentant pas représentés par la Confédération des Indiens du Québec, firent leur demande d'incorporation auprès du gouvernement fédéral le 8 juin 1979. Se voulant uniquement une association de Conseils de Bande, l'organisme se fixa comme but premier de commencer le processus de revendication de tout le territoire algonquin traditionnel, compris entre Maniwaki au sud et de la Baie James au nord. Après près d'une année de fonctionnement le conseil exécutif de l'association décida de tenir une assemblée générale voulant ainsi changer sa charte et devenir un organisme représentant tous les Algonquins et non plus seulement les Conseils de Bande.

Ainsi plus de 350 Algonquins des 9 bandes Algonquines du Québec, se réunirent au lac Wapus pour jeter les bases de leur nouvelle association: le conseil Algonquin.

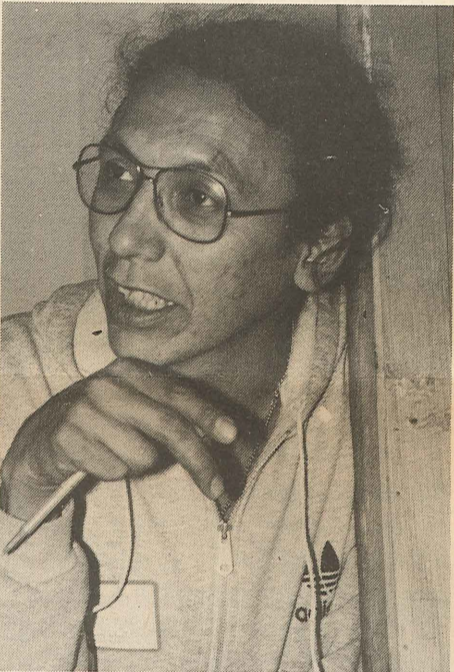
Il fut décidé que le conseil administratif serait composé des 9 chefs de bande, de 2 représentants du conseil des Sages, d'un représentant du conseil Jeunesses Algonquines et d'un du Conseil des Chasseurs. Furent élus comme Grand Chef (Président) Richard Kistabish (ex-Président de ACCA) Petit Chef Gordon Polson, secrétaire Jean Papatie et trésorier Richard Mathias.

Le Conseil, outre de garder comme priorité première la revendication du

territoire, a comme but immédiat de mettre sur pied un système de communication efficace, tel que radiodiffusion d'émission d'information sur les réserves.

Pour être membre de l'organisation, l'on doit être Algonquin avec ou sans status, reconnue par un Chef ou Conseil de Bande.

L'un des buts importants du Conseil Algonquin est de préserver la culture et la façon de vivre autochtone. "C'est pas en vivant en ville que l'on va garder notre culture, c'est en restant dans ou près de nos forêts, physiquement et spirituellement . . . en ville c'est plaisant d'y aller mais il ne faut pas y résider en permanence. Je ne veux pas couper avec la civilisation progressiste, mais tout en gardant contact avec elle, il faut vivre la nôtre avec notre culture", nous dit le Grand Chef Kistabish.



Richard Kistabish

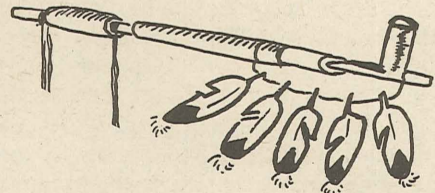
La FIC

(suite de la page 1)

mis au gouvernement provincial afin que les réserves indiennes soient dispensées de cet impôt.

Le D.G. a expliqué qu'un autre domaine de préoccupation concernait les prix du pétrole et du gaz naturel. "Actuellement, la province exporte du pétrole et par conséquent, elle essaye d'obtenir le prix le plus élevé possible. D'un autre côté, tout le gaz est utilisé sur le marché intérieur et le gouvernement de la Saskatchewan maintient son prix à un taux inférieur à sa valeur réelle. Comme le gouvernement de la Saskatchewan est le seul acheteur, les Indiens perçoivent des royalties extrêmement basses, particulièrement en comparaison avec les Bandes de l'Alberta," dit-il.

Anderson a également annoncé aux Chefs que la Région avait terminé l'année fiscale précédente en équilibrant les budgets financiers général et individuels. Il a conclu: "Ceci n'a pu se réaliser que grâce à votre engagement dans une gestion saine et avec une patience relative, au cours d'une période où l'inflation s'ajoute aux distances considérables et aux problèmes géographiques de notre région qui ne font qu'augmenter les prix de revient."



NOUVELLES INDIENNES

Rédacteur
Howard Bernard

Rédacteur adjoint
Gilbert Oskaboosé

"Nouvelles indiennes" est un journal mensuel distribué gratuitement et publié avec l'aide du ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien. Il est rédigé et publié par des Indiens et, par conséquent, les opinions et déclarations qu'il renferme ne sont pas nécessairement partagées par le Ministère. Les lecteurs sont invités à s'y exprimer librement. On peut reproduire les articles de "Nouvelles indiennes", pourvu qu'on lui en attribue le crédit.

"Nouvelles indiennes"
Ottawa, Ontario K1A 0H4
téléphone (819) 994-1226



JOHN C. MUNRO

Munro veut un comité parlementaire mobile

OTTAWA (PC) — Le **Ministre des Affaires Indiennes John Munro** a déclaré qu'un **comité parlementaire devrait voyager d'un bout à l'autre du Canada** pour discuter avec les **Chefs Indiens**, des changements à la Loi sur les Indiens, qui devraient leur **donner plus de liberté**.

Munro a dit aux membres du Comité de la Chambre des Communes sur les Affaires Indiennes, que ces visites assureraient les Chefs et leur peuple "que nous sommes entièrement engagés dans cette formule de participation avec eux".

La Loi sur les Indiens, adoptée en 1876, constitue la Bible fédérale suivant laquelle les Indiens sont gouvernés et qui donne à Ottawa un contrôle absolu sur tous les aspects de leur vie.

Munro tient à ce que le Comité rende visite aux réserves cet automne, après qu'il aura présenté la législation aux Communes, afin d'amender la Loi pour qu'elle donne aux Indiens plus de contrôle sur leur développement social, économique et politique.

Mais Frank Oberle, Député Progressiste Conservateur du Comté de Prince George-Peace River, a dit "qu'il ne participerait pas à un exercice de relations publiques".

IL PRÉFÈRE UNE CONTRIBUTION

Oberle veut que le Comité visite les réserves avant que la législation soit présentée, afin de leur "permettre d'apporter leur contribution".

D'après lui, si le Comité propose une législation avant ces visites, cela revient à "rechercher des témoins pour appuyer le projet de loi," au lieu d'offrir aux intéressés une chance d'influencer sa composition.

Oberle, qui est l'ancien président du Comité, a dit à Munro que les députés ne peuvent remplir leurs obligations sans être nantis de pouvoirs spéciaux pour citer des témoins à comparaître, recruter des collaborateurs pour la recherche et faire des recommandations au Parlement.

Un sous-comité parlementaire spécial a été mis sur pied au milieu des années 70, pour étudier la situation dans les pénitenciers fédéraux, sous la responsabilité de Mark MacGuigan,

actuellement Ministre des Affaires extérieures. Ce comité détenait ces pouvoirs spéciaux et il a présenté 58 recommandations au Parlement.

"Il a été très difficile au gouvernement d'ignorer ces recommandations une fois qu'elles ont été présentées à la Chambre," a déclaré Oberle au cours d'une entrevue. "Le jour suivant, les députés de l'opposition demandèrent ce qu'on allait en faire."

Référendum

VANCOUVER (P.C.) — Noel Starblanket, président de la Fraternité des Indiens du Canada a déclaré que les résultats du référendum du Québec offrent aux Indiens du Canada une possibilité d'obtenir la protection légale de leurs droits.

À la suite du vote du Québec, il y aura des discussions sur la Constitution et les Indiens doivent "siéger en tant qu'associés à part entière", pour que leurs droits soient implantés dans la constitution, dit-il.

Starblanket a dit que le gouvernement ne peut pas donner des droits aux Indiens, bien qu'il ait essayé de les leurs enlever.

"Ces droits nous viennent de nos ancêtres, du Grand Esprit et de notre pays" dit-il "Nous n'avons besoin de les demander à personne. Nous n'avons pas besoin de mendier pour les avoir."

Starblanket a jouté que la Fraternité doit surmonter la tendance qu'ont certains Indiens à considérer la réforme constitutionnelle comme sans importance.

"Il peut être tentant de penser que la pêche est une affaire locale et non une question d'intérêt national," dit-il.

Mais la protection des droits aborigènes "est une question qui doit être débattue aux niveaux national et local, en même temps; l'avenir de nos enfants en dépend."



...AK-47 auto rifles, explosives

B.C. natives say they were offered training

VANCOUVER (CP) — British Columbia native leaders say they were offered money, guns and training in use of explosives in 1975, the year former undercover agent Warren Hart has testified he was given RCMP approval to give Indian militants guerrilla expertise.

But, says Bill Wilson, president of the United Native Nations in B.C., the mysterious offers were spurned.

Both Wilson and George Watts of the West Coast tribal council say they knew then that their telephones were bugged and they were being followed.

The incidents occurred in the summer of 1975 when some Indian groups set up road blocks on reserve lands and were confronted by police. A 1978

affidavit filed with the commission investigating RCMP wrongdoing in the last decade points to Hart as an agent working under the control and guidance of the police.

Hart told the commission at hearings in April that the idea was to set up the Indians with guns and explosives which would later be uncovered in police raids.

GUNS OFFERED

An offer was made to young Indians by Hart at the Mount Currie reserve, about 85 kilometres north of Vancouver, after RCMP had breached a blockade they had set up, says Gary Cristall, then a white activist who witnessed the proposal.

Cristall says in the affidavit that Hart said he could provide "unlimited supplies of high-quality military equipment, including AK-47 automatic rifles, dynamite and plastic explosives." Hart also offered to train the

native people, Cristall adds.

But he added that Hart, who went by the name of Clay Heart in the encounter, was regarded as crazy or a provocateur.

Wilson says he did not see the meeting with Hart, but did reject proposals by others who approached him with similar schemes for arms training and the bombing of hydro transmission lines.

MONEY REJECTED

Wilson, then a graduate from law school at the University of British Columbia, said he was approached by an "aging hippie" who used an American Express credit card.

"He asked how would I like to have enough money to set up a law practice and get out of the Indian business," says Wilson. The man first proposed \$100,000, raised the figure to \$300,000 and later, at a meeting in Nova Scotia, jumped it to \$600,000.

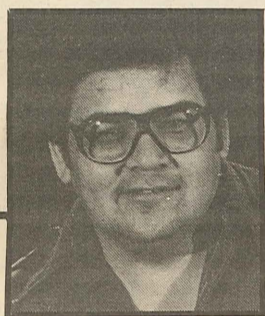
Watts says he was approached in the same way.

"I was asked about taking a good job in government. There was talk about some real good jobs going," says Watts.

"I don't know who made the approaches, but I'd get phone calls from people who didn't identify themselves, suggesting there were opportunities for me if I watch for them."

Both Wilson and Watts recalled trying a test to see if their telephones were being bugged. They discussed on the telephone a phoney blockade on the Tofino road on Vancouver Island.

Then they went out to check the road and found 40 police in riot gear waiting for something to happen.



Bringing back the ulu-hoop!

Column

By Gilbert Oskaboose

A trivia buff is one who gleans from life little known facts, figures and other obscure minutiae rightfully ignored by the average person.

Even in Indian Country this pleasant pastime of rummaging through our mental middens and dusty dog-eared almanacs is enjoying a certain vogue.

I was lazily coming awake the other morning, slowly savoring every last drop of sweet sleep when a small shrill voice blasted me into a state of alert found only in chickens when the Colonel is around.

"Hey Dad!, betcha you don't know what an ulu is."

"Frankly, Scarlet," I moaned, sinking out of sight and earshot in the warm folds of a down comforter "at 5 o'clock in the morning I don't give a damn what an ulu is."

A chubby fist banged into my ribs and Miss Ohara vanished.

I poked a small tunnel in the cover and peered out to identify my assailant. At the other end of the tunnel my darling daughter Rosemarie peered in — looking for an answer.

Rosie is 8 years old, full of life and wonder, and is armed with an I.Q. I suspect is in the 4 digit range.

Mine hovers around 64, rises to 75 on a hot day, but right now the old gourd was covered with 3 inches of down comforter and an insulated roof. I was going to have to think fast.

"It's a toy that can be found only in Britain," I tried, "something the Brits call an ulu-hoop."

"Pity," she said, stifling a giggle.

"Oh yeah," I snarked, "Well, would you believe its an ulu-bye youlla be hearing if I deck you with a fast right?"

"Oh Daddy, EVERYBODY knows an ulu is an Inuit woman's special knife," she giggled and dashed off to baffle her mother with some other little tidbit.

But I stray. We were talking about trivia, trivia buffs and their delightful obsession for all things obscure — great and small.

Here then, for those among us on their endless quest for useless knowledge and picayune detail, is a trivia quiz:

1. THE TABASCO INDIAN BAND OF SOUTHERN ONTARIO IS:

- something I just made up
- one of the ten lost tribes of Isreal
- a red-hot Indian Jug Band known for such catchy tunes as: I Can't Get Enough of Ute, Sault City Sioux and What did Delaware?
- none of the above

2. THE AVERAGE TREATY MONEY PAYMENT MADE TO INDIANS AMOUNTS TO:

- \$100 dollar bills stacked as high as the tallest Indian in the tribe
- \$100 dollar bills stacked as high as the shortest Indian in the tribe
- about \$5 dollars or \$4.85 given the devalued Canadian dollar

3. A LOT OF PEOPLE, INCLUDING SOME INDIAN SCHOLARS, MEASURE A GROUP'S WORTH IN SOCIETY BY WHAT THEY HAVE CONTRIBUTED TO THAT SOCIETY. NAME THE SINGLE MOST IMPORTANT CONTRIBUTION INDIANS HAVE MADE TO SOCIETY.

- corn
- maize
- Halloween (invented by maurauding Indians when they use to sneak up on a settler's cabin, kick the door off its hinges, and holler "Trick or Treaty!")
- hominy

4. WHAT WAS THE SINGLE GREATEST NON-EVENT IN INDIAN COUNTRY DURING THE PAST YEAR?

- Doug Fisher's epic three-part series on Indians that everyone rightfully ignored.
- MP Don Blenkarn's assinine remarks about Indians.
- Noel Starblanket's hilarious attempts to get as much political mileage out of Blenkarn's blooper as possible.
- Any one of George Manuel's staged media events.
- Everret Soop drops his newspaper column — Git'nShit — and runs off to squander his oil monies.

5. WHAT IS THE STRANGEST THING TO HAPPEN IN INDIAN COUNTRY SINCE CANADA ADOPTED THE METRIC SYSTEM?

- An Indian only has to walk 1.6 kilometres in another man's moccasins before he can judge him.
- The Blackfoot tribe have now become Blackmetres??
- Indian beauty contest winners whose vital statistics would have been 36-24-36 are now 936mm-624mm-936mm.

6. ON THEIR RECENT TRIP TO ENGLAND TO HALT PATRIATION OF THE CONSTITUTION INDIANS WERE SNUBBED BY THE QUEEN. WHEN SHE COMES TO CANADA ON HER NEXT ROYAL VISIT INDIANS WILL:

- snub her right back.
- let bygones be bygones and dance up a storm for her amusement.
- ignore the Queen and dance up a storm on Joe Clark's head since it was his government's advice she was following.

7. INDIAN POLITICAL LEADERS AND CHIEFS ISSUE AN AVERAGE OF 7.5 HOLLOW THREATS PER YEAR THAT USUALLY GO SOMETHING LIKE THIS: "IF SUCH AND SUCH DOESN'T HAPPEN SOON THERE COULD BE VIOLENCE." WHAT EFFECT DO THESE THREATS HAVE?

- they scare the bejabbers out of the government and everyone runs around frantically trying to get such and such done as soon as possible.
- it scares the Indian Affairs bureaucracy silly and makes them draw their desks and filing cabinets in a circle and wait fearfully.
- Indian leaders lose a little more credibility each time it happens.

Well, I'm running out of gas and time so I had better quit for this issue. Think I'll go and try and catch Rosie with something really subtle like what's the color of Sitting Bull's white horse.

En Colombie-Britannique

La GRC aurait offert des armes aux Indiens

VANCOUVER (PC) — Les Chefs Autochtones disent qu'on leur a offert de l'argent, des armes à feu ainsi qu'un entraînement pour l'utilisation des explosifs en 1975, l'année où l'ancien agent secret Warren Hart a témoigné qu'il avait reçu l'approbation de la GRC pour former des Indiens militants à la guérilla.

Mais d'après Bill Wilson, Président de la United Native Nations (Nations Autochtones Unies), de C.B., ces offres mystérieuses ont été rejetées.

Wilson et George Watts, tous deux membres du Conseil Tribal de la Côte Ouest, ont dit qu'ils étaient au courant que leurs téléphones étaient branchés sur des tables d'écoute et qu'ils étaient suivis.

Ces incidents se sont produits en été 1975, lorsque quelques groupes Indiens ont barricadé des routes sur les territoires des réserves et se sont confrontés avec la police. Une déclaration sous serment faite en 1978, devant la Commission d'enquête sur les méfaits

de la GRC au cours des dix dernières années, indique que Hart était un agent opérant sous le contrôle et les instructions de la police.

En avril, au cours d'une audience, Hart a déclaré à la Commission que l'idée était d'équiper les Indiens avec des armes à feu et des explosifs, afin qu'ils soient découverts plus tard au cours de descentes de police.

DES ARMES À FEU OFFERTES

D'après Gary Cristall qui était alors un activiste blanc et qui a témoigné de la proposition, Hart a fait une offre à de jeunes Indiens de la réserve de Mount Currie, à 85 kilomètres au nord de Vancouver, après que la GRC ait effectué une brèche dans leurs barricades.

Dans sa déclaration sous serment, Cristall a déclaré que Hart a dit qu'il pourrait fournir "des quantités illimitées d'équipement militaire de haute qualité, y compris des fusils automatiques AK-47, de la dynamite et du plastic." Hart a aussi offert

d'entraîner les Autochtones, a précisé Cristall.

Mais il a ajouté que Hart, qui, pour l'occasion se faisait appeler Clay Heart, était considéré comme un fou ou un provocateur.

Wilson a déclaré qu'il n'était pas présent lors de la réunion avec Hart, mais qu'il avait rejeté des propositions similaires pour l'entraînement avec des armes à feu et pour faire sauter des lignes de transmission hydro-électriques.

OFFRES D'ARGENT REJETÉES

Wilson, alors diplômé de la faculté de droit de l'Université de Colombie-Britannique, a déclaré qu'un "vieux hippie" qui utilisait une carte de crédit American Express, lui avait fait des avances.

"Il me demanda si j'aimerais avoir assez d'argent pour m'établir un cabinet d'avocat et laisser tomber les affaires des Indiens," a dit Wilson. Il m'a d'abord offert \$100,000, puis

\$300,000 et plus tard, lors d'une réunion en Nouvelle-Écosse il a monté son offre à \$600,000.

Watts a déclaré qu'on lui avait fait les mêmes avances.

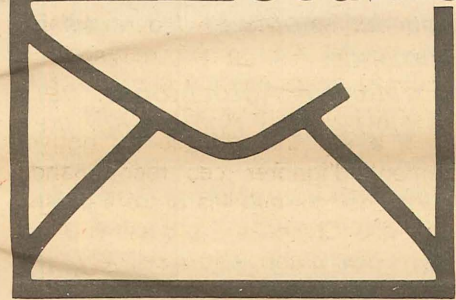
"On m'a demandé si j'aimerais avoir une belle situation au gouvernement. Il y avait paraît-il des postes intéressants," a ajouté Watts.

"Je ne sais pas qui me faisait ces avances, car au téléphone les gens ne s'identifiaient pas, ils suggéraient que j'aurais des possibilités si je m'y intéressais."

Wilson et Watts ont tous deux effectué des essais pour vérifier si leurs téléphones étaient branchés sur des tables d'écoute. Ils ont discuté sur leur ligne téléphonique, d'une fausse barricade qui aurait été installée sur la route de Tofino dans l'Île de Vancouver.

Ils sont allés ensuite vérifier sur la route en question et ont trouvé 40 policiers en tenue d'émeute, qui attendaient ce qui allait arriver.

Courrier



Monsieur le Rédacteur,

Je suis étudiant en anthropologie et j'ai lu avec beaucoup d'intérêt le compte rendu de l'incident survenu dans la réserve de Rapid Lake au Québec, concernant le mouvement de renouveau, dans le numéro de mars de Nouvelles Indiennes. Si vous disposez d'un espace, voudriez-vous avoir l'amabilité de publier la courte thèse que voici, dans votre journal.

Depuis que les hommes se sont réunis en groupes sociaux, un système de contrôle social s'est institué comme agent de contrôle, sous forme de mythes, de légendes et de religions. L'organisation politique d'une société s'est souvent trouvée plongée dans un imbroglio inexplicable de cultes religieux fondés sur ces mythes et ses légendes. L'homme ignorait ce qui faisait courir les animaux, pousser les récoltes et souffler le vent. Il attribuait par conséquent ces phénomènes à un esprit ou à des esprits inconnus. Pour lui, ces esprits vivaient dans le sol, dans le ciel, dans les arbres ou dans les animaux. Cela répondait à son ignorance et tout naturellement, devait se confirmer pour que la chasse soit réussie ou que la récolte soit abondante. Lorsque cela se produisait, on le mettait sur le compte des bons esprits satisfaits. Lorsque c'était le contraire, il devait y avoir quelque chose de mal dans la façon de vivre de l'homme qui avait déplu au dieu ou à l'esprit.

Avec le temps, les rites s'intégrèrent aux cérémonies qui précédaient la chasse ou les semences, pour créer une attitude mentale ou psychologique appropriée. Des tabous furent incorporés au mode de vie et furent observés afin

de ne pas offenser l'esprit qui rendait la vie possible. Ainsi, ces éléments furent instaurés comme moyens de contrôle de l'attitude sociale au cours de la longue existence de l'homme.

Graduellement, l'homme adopta des styles plutôt sophistiqués suivant les divers milieux dans lesquels il évoluait. Des codes de lois et de moralité furent établis il y a environ 4000 ans. Chacune de ces lois peut être reliée au système politico-religieux de son époque. Ces lois étaient tellement entremêlées, qu'une offense contre l'état était considérée comme une offense contre les dieux ou les esprits.

Dans plusieurs sociétés en voie d'une rationalisation plus prononcée, les moments difficiles sont encore considérés comme des punitions venant des dieux et pour s'amender, ou obtenir son pardon, l'homme doit avoir recours à la prière et aux offrandes. Pour faire face aux problèmes qui causent de l'anxiété du fait de la domination technologique ou administrative d'une culture étrangère, les sociétés essaient de surmonter leurs traumatismes, au moyen de manipulations d'êtres ou de pouvoirs surnaturels.

Les rites offrent alors une vague de réconfort et de sécurité, ainsi qu'un sentiment d'intimité au sein d'une société. Les rituels et pratiques religieuses, quelque bizarres qu'ils soient, offrent une assurance sociale fondamentale et psychologique et très souvent un certain degré d'optimisme qui se manifeste dans l'action collective du groupe ou de la société.

À l'heure actuelle, par exemple, les mouvements de revivification se manifestent pour essayer de surmonter les effets de la technologie et de l'administration avancées, auxquels les groupes et sociétés se sentent incapables de faire face. La société peut se sentir tellement écrasée par la domination d'une société étrangère, qu'elle va mettre tous ses efforts pour la réformer, l'éliminer ou la rejeter et se débarrasser ainsi de son traumatisme. Ces mouvements de revivification se manifestent de diverses façons, certains promettent la résurrection des

morts, d'autres la destruction ou l'esclavage des Européens ou de la culture dominante, ou encore l'avènement d'une utopie quelconque.

Les protagonistes du renouveau, les shamans, les prophètes et les danseurs fantômes sont les bienvenus dans ce genre de société traumatisée à l'excès. De tels mouvements religieux ou cultes dynamiques mettront le grappin sur une bonne partie de cette société, comme cela a été le cas des groupes Jonestown, Moonies, Hippies et des Danseurs fantômes, pour n'en nommer que quelques-uns. Le mouvement peut être si bizarre et hors de portée face à la réalité, qu'il est souvent voué à l'échec, bien que pour un instant, il puisse soulager le traumatisme.

Il faut se rappeler que dans certaines sociétés existantes qui ont atteint un état de développement avancé, il est très difficile pour leurs membres de comprendre les changements qui se manifestent autour d'eux. Dans n'importe quelle société, on peut trouver les changements ou l'absence de changement tellement déprimants, qu'on est prêt à accepter un culte ou une religion qui promettent quelque chose différent de la réalité.

J'espère que cette courte analyse servira à expliquer certaines des difficultés actuelles dans lesquelles sont plongés les Algonquins de Rapid Lake. J'ai rencontré quelques bons amis de vingt ans de la réserve de Maniwaki. Il faut espérer qu'ils découvriront la réalité dans leurs tentatives de survivance, particulièrement ceux de Rapid Lake.

Sincèrement vôtre,

Jim Wemigwans
Manitowaning, Ontario
POP LNO

Note de l'éditeur

Lors de la "Conférence Algonquienne des Anciens" tenue à Val d'Or au début juin, j'ai eu l'occasion de m'entretenir avec l'ancien administrateur de la bande de Rapid Lake, Maurice Wawati. Voici son explication du phénomène survenue chez lui.

"Nos gens, plus spécialement les jeunes (10 à 40 ans) ont une soif d'apprendre des sages. Ce besoin se divise en 2 types de connaissances: les connaissances spirituelles et l'expérience des choses de la vie. Pour que cet enseignement soit fructueux, il se doit d'être balancé. Chez nous il y a eu trop de spiritualité (enseignement) et pas assez d'enseignement des choses de la vie, ce qui créa un débalancement et provoqua la confusion dans nos esprits et nous avons perdu intérêt."

Y.A.

Monsieur le Rédacteur

Je m'intéresse aux recherches sur les Amérindiens. J'aimerais entrer en relation avec les Indiens d'une réserve.

Depuis de nombreuses années j'ai étudié la vie des Américains et je suis particulièrement intéressé à la façon de vivre des Indiens. Je vous serais infiniment reconnaissant si vous pouviez m'indiquer quelqu'un qui pourrait m'aider dans mes recherches.

J'aimerais écrire à un Indien vivant dans une réserve et qui est encore en contact avec les anciennes façons de vivre.

Merci pour votre aide.

Karen E. Platt
43 Avenue Hopwood
Heywood, Lancashire
Angleterre

Anciens numéros

A cause du coût et des difficultés d'entreposage, les anciens numéros de Nouvelles Indiennes ne sont pas disponibles. Nous nous excusons pour les inconvénients causés par cette politique.

Without Reservation

Native people now own everything from airlines to shopping plazas. Land claims and royalties are creating a new social force: red capitalism

By Martin O'Malley

David Atlee, a banker, is trying to contain his enthusiasm but he comes across as someone who has invented the wheel and is explaining its possibilities. He gets up from his desk in a small, sparse room on the 15th floor of the head office of the Bank of Nova Scotia in downtown Toronto, walks to one of those high-school-issue, green-pink-and-blue maps of Canada and cups his hand on a spot in northern Quebec, near Ungava Bay. "Makivik Corporation," he says, as if it were an announcement. The hand moves westward across the country and down to southern British Columbia and the scrubland and sequoia trees of the Okanagan Valley. "Westbank Reserve," he says. The hand slides across to Alberta and the Sarcee Indian Reserve near Calgary, over to Saskatchewan, up beyond the treeline to the Mackenzie Valley, west to Alaska, then right across the top, over the Barrens, to Greenland. "It's so damn exciting it's hard to express it," he says. "People don't know."

What the people don't know, but what Atlee and his bank are rapidly discovering, is the potential wealth of Canada's Indians and Inuit. They see it in oil, gas, minerals, fishing, farming, residential subdivisions, native-owned and operated construction companies and scrap-metal factories, and most of all in whopping land leases and land-claim settlements. The operative word is "potential." There have been grand designs before that have been ambushed. It is easy and dangerous to get carried away. But forget for a moment the squalor of the reserves, the subsistence mentality, the track record of unemployment and belly-up entrepreneurship and the dismal litany of alcoholism, white exploitation and government paternalism. Right now, the financial Geiger counters are beeping off the scale. Land claims alone involve nearly one-third of Canada's land mass and federal money conservatively estimated at more than \$3 billion from the mid-1980s to the year 2000.

Grassroots drive

More important, in Atlee's view, is that now there's a new ingredient involved: a strong grassroots drive among natives toward economic and political emancipation. As supervisor of Scotiabank's Indian and Inuit Financial Services Division since its inception two years ago, Atlee has traveled to just about every accessible location in the country looking for prospects. What he has found is that, increasingly, Indians and Inuit are turning away from government paternalists

to the shrewd, private-sector experts at chartered banks, financial institutions and management-consulting firms. They're comparison-shopping, and they're growing Bay-Street-wise.

"The thing that's held native people back has been lack of capital and no structure for capital formation," Atlee says. "But the days of the ill-informed and ill-advised native dealing with large corporations are pretty well gone. They're starting to hire the kind of talent that's necessary to do it. When you put together the people, resources, land and dollars, you get an explosive situation. I think this will be one of the big stories in Canadian finance and development in the 1980s."

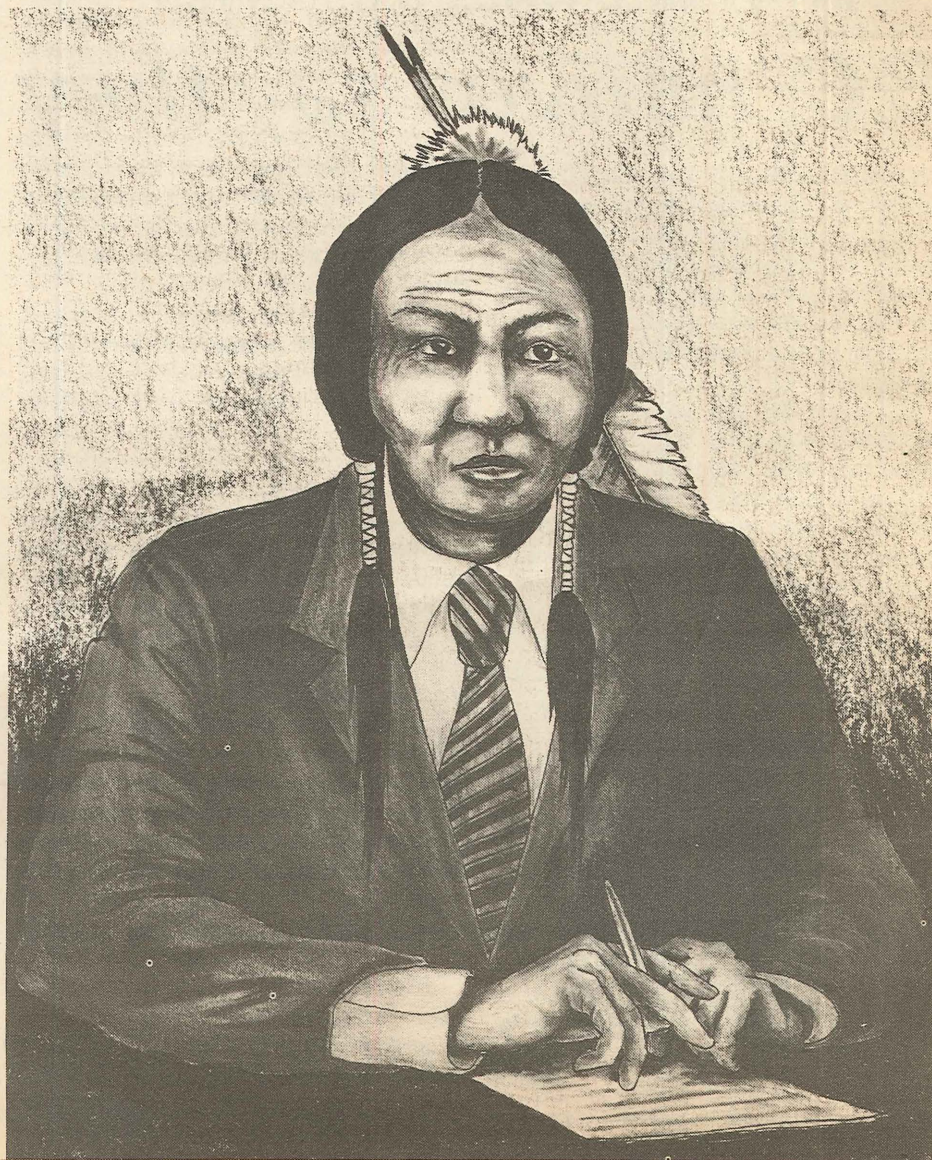
Chartered banks are scarcely known for their altruism, and although Atlee will not reveal his bank's investment in native enterprises, he is not engaged in an exercise in public relations or tokenism. He is more like a major-league hockey scout who's been tipped off about a new generation of Gordie Howe wrist-shooters in the hinterland.

Red capitalism

The native people's vigorous, even gung-ho breakaway into free enterprise — or "red capitalism," as some are calling it — brings no guarantee of prosperity, or even equality. But the old way didn't either. What it means is that, for the first time, natives and non-natives at least will be playing the same game in the same league. The problems, however, are vexatious-taxation, federal-provincial-municipal jurisdiction, bureaucracy, politics, all of them snarled in the usual red tape and catch-22s.

Already, collisions between natives and non-natives are becoming more frequent as cities encroach on once-remote reserves. But besides the expression of such old and noble sentiments as land-as-mother and land as some spiritual, mystical heritage, which such clashes produce, more hard-headed Indian businessmen are using the old real estate adage, "They aren't making any more of the stuff."

One of those hard-headed Indian businessmen is Ron Derrickson, 38, band chief on the Westbank Reserve in southern B.C., near Kelowna in the Okanagan. He is a millionaire and in any list of the country's top native businessmen, he would be in the top five. He wears acorn-sized diamonds on both hands and is comfortable in leather jackets and tailored, three-piece grey suits. Besides a home on the reserve, he owns a handsome \$500,000 mansion in nearby Lakeview Heights and drives a Mercedes. He grew up on a reserve where his father



worked as a vegetable farmer. "I was 16 before we had hot and cold water in our house," he says.

Derrickson was a union welder in his twenties, and traveled from job to job across the country, taking on dangerous high steel work at \$10 and \$20 an hour. He saved most of it to buy land, then developed leases and invested in apartments, duplexes and trailer parks. He now owns three trailer parks that house 2,000 people. He made more money raising cattle, buying and selling farms and investing in mortgages. He was a millionaire when he ran for chief of the band four years ago. "It was a long struggle, and I lost plenty a couple of times along the way," he says. "But I've never gone bankrupt, never been on welfare and my credit rating is excellent. I could go out tomorrow and get \$1 million without signing a paper."

Derrickson has strong, brutal views on Indian weaknesses. "Indians often can't handle success," he says. "It is as if there is something in them that drives them to destruction. Money aches, hurts, in their pockets. They've got to flash, show it to you. I went through that: Derrickson Enterprises, Derrickson Drive-In. Now I don't use my name. I never purchase land with my name on it. I work 12 to 14 hours a day, seven days a week. I understand money."

Indians on the Westbank Reserve have manifestly been succeeding — and handling their success — since Derrickson became chief. The reserve has been transformed from a lethargic backwater with more than 80% unemployment and a \$2 million debt into a thriving, fiercely competitive operation with less than 10% unemployment among the 197 band members. Why? "I hate the word can't," says Derrickson. "And I don't like lazy people."

Westbank is heavily involved in residential subdivisions through its own Westbank Indian Band Development Co. The company has completed a

108-lot subdivision on property owned by the band with the assistance of a \$1.3 million loan from the Royal Bank of Canada. And Derrickson says that 80% of the serviced lots, which overlook a lake, have so far been sold to non-natives for \$25,000 — \$50,000 apiece. A 34-lot second phase of the project is currently under development and is being financed from band funds. A \$5 million, 83-lot subdivision of subsidized housing for band members is also under way.

But that is only part of it. As a result of a study the band commissioned from Urbanics Consultants Ltd. of Vancouver in 1977, a number of other projects are under way or on the drawing boards. Okanagan Harbour Corp., a consortium of BC and Calgary developers, has plans to build a \$40-million hotel-convention centre on the reserve. As well, the band has just signed a lease with the Kelowna Sportmen's Turf Park Ltd., which will build a \$4.5-million harness-racing track on Westbank land. And Derrickson says he's currently negotiating for a golf course and other recreational facilities.

All that activity has done wonders for Indian self-esteem and confidence. Last July the Westbank Indians complained of water from a white subdivision spilling onto their land, and in a nice twist to the old there-goes-the-neighbourhood, they also complained of a noisy dog kennel on a municipal road next to the reserve. "We've spent hundreds of thousands of dollars to establish credibility in the community, to assure them we are part of the community and share the same concerns," says Derrickson. "But we won't get on our knees."

The Westbank Reserve is not the only one to take a hard line on its rights when dealing with the kind of hostility native people often face when they climb into the free-enterprise ring. Doug Sanders, a professor of law at

(continued on page 5)

L'éducation des Indiens

Dans la plupart des cas, l'éducation des Indiens n'a pas été en rapport avec leurs besoins. Verna J. Kirkness, une enseignante Crie de Koostatak, au Manitoba, a déclaré que le changement paraît sur la bonne voie.

Le changement met du temps à venir

Plusieurs documents constitutionnels classent l'éducation des Indiens sous la responsabilité du gouvernement fédéral. L'éducation des Indiens a cependant fait ses débuts ailleurs. Au début du 17^{ème} siècle, des missionnaires venus d'Europe établirent des écoles pour les Indiens. Ceci était considéré comme une façon d'apporter la civilisation européenne aux Autochtones.

On organisa d'abord des écoles de jour, mais elles furent ensuite abandonnées en faveur de pensions complètes. Le but de ces pensions était de soustraire les enfants de l'influence de leurs parents.

Les pensionnats industriels donnèrent plus d'importance à la formation manuelle en insistant aussi sur la religion et le travail pénible. Le directeur du pensionnat devait être à la fois pasteur, maître d'école et agriculteur. Ce système était extrêmement oppressif. Au début de ce siècle, on a estimé que 50 pour cent des enfants qui sont passés par ces écoles n'ont pas survécu pour bénéficier de l'enseignement qu'ils y avaient reçu.

Les Écoles Résidentielles

Au début des années 1900, on établit les écoles résidentielles. Ces dernières ressemblaient beaucoup aux pensionnats industriels. Les écoles résidentielles fonctionnaient sous le contrôle de l'église, avec des fonds limités du gouvernement fédéral. On utilisait les programmes des écoles provinciales. En 1933, il y avait 80 écoles résidentielles au Canada.

Au cours des années 50, plusieurs écoles résidentielles furent converties en résidences d'étudiants. Ces résidences étaient utilisées uniquement comme logements et l'enseignement était donné dans les écoles publiques provinciales voisines.

Ces changements furent effectués parce que la politique gouvernementale changeait. En 1948, un Comité conjoint spécial du Sénat recommanda l'adoption d'une politique d'intégration. L'idée était d'éduquer les enfants Indiens dans les écoles provinciales. L'enseignement scolaire intégré avait pour but de canaliser les Indiens dans le courant de la vie Canadienne.

Cette nouvelle politique était inspirée par la bonne volonté, mais aucune préparation ne fut faite pour effectuer le changement. Il n'y eut aucune étude sur la façon dont le changement pourrait se conformer à la vie des Indiens. Aujourd'hui, 56 pour cent des 80,000 étudiants Indiens suivent les cours des écoles provinciales. L'autre 44 pour cent se retrouve dans les écoles fédérales Indiennes, les écoles contrôlées par les Indiens ou dans les écoles privées.

L'intégration eut aussi pour résultat la fermeture des écoles fédérales dans les réserves qui se trouvaient suffisamment près des écoles provinciales pour qu'on puisse y transporter les élèves chaque jour.

Lentement, les Autochtones s'infil-

trèrent dans des professions dont ils étaient exclus par le passé. L'année dernière, Louis Montour a reçu son doctorat en médecine qui lui a été conféré par l'Université McGill à Montréal.

L'activisme Indien

Au cours des années 50, les Indiens Canadiens commencèrent à parler des conditions de vie terribles de leur peuple. Des faits surprenants furent révélés; 90 à 97 pour cent des enfants Indiens ne terminaient pas leurs études secondaires.

Le gouvernement répondit aux préoccupations des Indiens. Le Comité permanent des Affaires Indiennes du gouvernement prépara un rapport sur l'éducation des Indiens. Ce rapport fut présenté à la Chambre des Communes en juin 1971. Il révélait les problèmes d'éducation des Indiens Canadiens. Voici quelques uns des faits révélés :

— Le taux d'abandon des cours était 4 fois plus élevé que la moyenne nationale.

— Le taux de chômage, en moyenne de 50 pour cent chez les hommes adultes, atteignait 90 pour cent dans certaines communautés.

— "Inexactitudes et omissions" concernant la contribution des Indiens à l'histoire Canadienne, dans les textes utilisés dans les écoles fédérales et provinciales.

— Un retard de l'âge par rapport au niveau scolaire, dû au conflit linguistique se traduisant par un désavantage. Cette situation empirait lorsque les enfants passaient le niveau primaire.

— Moins de 15 pour cent des enseignants avait une formation spéciale sur l'éducation de transition culturelle. Moins de 10 pour cent n'avaient qu'une connaissance succincte de la langue Indienne.

— La majorité des parents n'étaient pas informés des implications consécutives au transfert des enfants, des écoles des réserves aux écoles provinciales.

Beaucoup de critiques

L'éducation des Indiens a fait l'objet de sérieuses critiques de la part des parents, des chefs Indiens et d'autres personnes qui s'intéressent à l'amélioration de la vie des Indiens.

Les programmes sont critiqués pour leur manque de pertinence concernant les Indiens; pour leur traitement superficiel des questions Indiennes; pour le manque de participation Indienne dans leur préparation; et, pour l'échec du gouvernement qui refuse d'acquiescer à la requête des Indiens qui veulent contrôler leur propre éducation. L'éducation des Indiens doit refléter le point de vue du peuple Indien.

Les Indiens ont été les victimes d'un système d'éducation qui leur était étranger. Ce système s'est perpétué du 17^{ème} siècle jusqu'à nos jours. Ce n'est qu'au cours des dix dernières années que les Indiens ont demandé des changements.

Les changements nécessaires sont indiqués dans l'exposé politique intitulé: Le contrôle Indien de l'éducation Indienne*. Cette politique d'éducation Indienne est un instrument de travail entre les mains des parents Indiens. Il montre la voie pour des améliorations.

Les Indiens reconnaissent que l'édu-

(suite à la page 9)

\$1 MILLION DE DOLLARS NÉCESSAIRES POUR CRÉER UN CENTRE AUTOCHTONE NATIONAL DANS LA CAPITALE NATIONALE

Les abonnés de NOUVELLES INDIENNES sont invités à participer à une campagne de financement destinée à recueillir \$1 million pour l'achat et la rénovation d'une ancienne église située 600 rue Bank à Ottawa, afin d'y établir le premier Centre Autochtone National du Canada.

L'aide financière est sollicitée auprès de tous les niveaux de gouvernement, des sociétés, des individus et des Bandes Indiennes.

Lors de la Conférence constitutionnelle de la Première Nation, qui s'est tenue à Ottawa, plusieurs Chefs se sont engagés à verser \$100 prélevés sur les fonds de leurs Bandes. Ce genre d'aide de la part des Bandes de tout le Canada est certainement bienvenu et très apprécié.

Les abonnés de Nouvelles Indiennes sont invités à faire parvenir leurs dons et leurs engagements individuels pour le Fonds du Centre Autochtone National à l'adresse suivante:

Le Fonds du Centre Autochtone National
600 Rue Bank
Ottawa, Ontario, K1S 1W2
(613) 232-1778

Ces dons sont déductibles pour les impôts et des reçus à cet effet seront disponibles sur demande.

Comme tous les centres de fraternité Autochtones, qui sont 79 dans tout le Canada, ce centre sera utilisé pour les besoins spéciaux, sociaux, économiques et culturels des 5,000 Autochtones, Indiens, Inuits et Métis qui vivent dans la région de la capitale nationale.

Mais le Centre Autochtone National sera encore plus que cela.

Ce sera une vitrine d'exposition nationale pour les oeuvres culturelles et artistiques Autochtones.

Il constituera un lien au niveau national, entre tous les peuples autochtones du pays et les autres groupes ethniques qui forment la mosaïque Canadienne.

Il constituera un lieu de rencontre idéal pour les étrangers qui s'intéressent spécialement aux cultures Autochtones et désirent faire connaissance avec les citoyens Autochtones et admirer leurs oeuvres dans les arts graphiques, la musique, le théâtre et autres activités culturelles.

Il aidera nos jeunes Autochtones de tous les coins du Canada qui visitent Ottawa, à reconnaître leur propre identité et à effacer les stéréotypes négatifs qui prévalent.

Il aidera à établir le lien des Indiens, des Inuits et des Métis avec le grand courant de vie politique, économique, culturel et social de la Capitale nationale.

Si vous désirez participer à l'édification de ce monument dédié aux oeuvres des Autochtones du Canada, remplissez la formule ci-dessous et envoyez vos dons au Fonds du Centre Autochtone National.

Theresa Nahanee,
Présidente,
Comité des relations publiques,
Fonds du Centre Autochtone National

Nom _____

Adresse _____

Montant _____ Reçus requis _____

Without Reservation

(continued from page 4)

the University of British Columbia and a legal adviser to the National Indian Brotherhood (NIB), cites the case of the huge Otineka Shopping Centre in The Pas, Man., 400 mi. north of Winnipeg. The 225,000-sq.-ft. mall, which opened in 1975 and is owned by The Pas Band, is one of the largest in the North. Its 23 retail tenants, which employ 250 people, about 45% of whom are band members, include Metropolitan Stores of Canada Ltd., the Bank of Nova Scotia and an IGA supermarket. (The IGA franchise is owned by the band, but the store is managed by the Codville Co., a Winnipeg-based food distributor, in return for 50% of the profits — \$104,000 on sales of \$4.1 million last year.) The mall serves the 1,350 band members as well as the 8,000 town residents and almost 9,000 other people within a 50-mile radius. Gordon Lathlin, band chief until his death almost two years ago, saw the centre as a break with the old ways, something new to take up the slack of diminishing returns from fishing and trapping. "We have no intention of remaining a Dogpatch in the middle of the developing North," he said when it opened.

The merchants of The Pas, however, did not share his vision. They feared the competition and they were infuriated by the fact that the project was floated on \$8 million in federal loans, \$4 million of which Ottawa has since forgiven. And they vented their spleen in an unsuccessful attempt to get a court order to stop it.

The average native venturing into business without federal assistance also has the odds stacked against him. For instance, potential investors are often frightened away because the Indian Act prohibits the seizure of Indian land or the property of individual Indians, assets that would normally serve as collateral. As well, natives have a bad track record; most of their ventures are labeled "high risk" before they are off the drawing boards. A Department of Indian Affairs and Northern Development (DIAND) catalogue of more than 500 Indian businesses in Ontario, for example, says that "four out of five would be considered viable by private-enterprise standards." That bias casually disregards statistics showing that less than 2% of the entire North American population possesses "natural entrepreneurial ability," and that most new businesses fail within three years.

The bias against Indian ventures casually disregards figures showing that fewer than 2% of all North Americans have "natural entrepreneurial ability"

Another DIAND document, *Indian Economic Developments*, issued in May 1979, delves into the conflict among natives between the capitalist ethic of saving a portion of current income for future investment and the traditional native ethic of sharing.

Often the only way a native entrepreneur can succeed is to move away from his community. "If he fully embraces the capitalist ethic and tries to remain in the native community, he may well find himself alienated from the community," says the document. "On the other hand, if a native businessman fully embraces the traditional ethic of sharing, his new business may soon founder."

Role models for aspiring native businessmen are scarce, though there are a surprising number of success stories and a few millionaires, such as Ron Derrickson, operating from reserves. Considering the legacy of failure, the inexperience, lack of opportunities and prejudice, it is something like Dr. Johnson's dog walking on its hind legs, the point is not that it walks poorly, but that it walks at all.

Successes scattered

The successes, as banker David Atlee's map shows, are scattered over the country. At first it's disconcerting to find in a place like Rae, NWT, a Twin Otter tied up at the dock with "Air Dogrib" stenciled on the fuselage. And up in a far corner of northern Québec, in tiny Fort Chimo, Inuit meet to discuss the pros and cons of buying 25 percent of Nordair Ltd. for \$3.75 million. They are directors of Makivik Corp., which was incorporated in 1978 to handle the Inuit share of money from the James Bay settlement. So far, Makivik has received 51 percent of the \$90 million in compensation provided by the agreement. Besides taking a run at Nordair, the corporation owns Air Inuit Ltd. and Inuit Leasing Ltd., and has established Kigiak Builders Ltd., a construction company, and Imaqik Fisheries Ltd., whose two fishing boats struck a bonanza in deep-sea shrimp fishing last summer. That was because of last year's oil spill in the Gulf of Mexico, which was a catastrophe for Mexican and US shrimp fishing. Ottawa granted the Inuit a temporary licence to harvest shrimp in Arctic waters and the profit from the catch was about \$1 million. A Bank of Nova Scotia official who visited Fort Chimo in February 1979 — before the Gulf of Mexico oil spill — said in a report that the Makivik shrimp-fishing industry could eventually gross some \$80 million a year.

Few native businesses are as dramatic as Makivik or Westbank Reserve. But here are some random examples from around the country.

- Four B Manufacturing Ltd. was founded in 1974 on the Tyendinaga Indian Reserve near Belleville, Ont., by Carl Brant, a plumber by trade, and his three brothers (the four Bs), financed by a \$64,000 DIAND grant and a \$50,000 guaranteed loan from the Bank of Montreal. The company manufactures 3,000 pairs of leather shoe uppers a day under a contract with Bata Footwear, and last year grossed \$895,000. It employs 115 people and together with 17 other smaller businesses on the reserve — ranging from tanning to wrought iron manufacturing — has helped reduce unemployment among the reserve's 1,250 inhabitants to 3%.
- Blood Reserve, near Lethbridge, Alta., is the largest of the 2,400 reserves in Canada. Last August it announced the sale of \$22.8 million in oil and gas rights to several resource companies after successful drilling on its land. Among the winning bidders were Gulf Canada Resources Inc. and

Kaiser Resources Ltd., which bought rights to 8,000 acres at an average price of \$1,000 an acre. Exploration continues on the reserve.

- The Huron Village Reserve, just north of Quebec City, under the leadership of Chief Max Gros Louis has 14 separate businesses turning out canoes, moccasins and snowshoes, which are purchased by major chains such as Canadian Tire Corp. Ltd. and the T. Eaton Co. The band cooperative has also made sales to Germany, France and the U.S. It was set up in 1965, with the assistance of a nearby Caisse Populaire. At that time 52 families on the 1,200-person reserve were on welfare. Now all able-bodied band members are employed, and what's more, the reserve employs 125 non-native staff.
- Enoch Band, near Edmonton, is another Indian band rich in windfall profits from oil and gas royalties. Millions of dollars in royalties are held in trust for the band by Indian Affairs. The department negotiated the royalties at the start but now the band itself calls the shots and is driving hard bargains. Welfare has been eliminated on the reserve, and because of its proximity to booming Edmonton the band expects to make money in Indian-controlled residential subdivisions.
- Native Metal Industries Ltd., in Regina, was started in 1970 by local Indians and Métis with assistance from the federal and provincial governments. The company processes scrap-metal — mostly from abandoned automobiles and obsolete railway boxcars — which it sells to Interprovincial Pipe and Steel Corp. Although it's primarily a training operation and was subsidized by the two governments until 1976, it's been turning over "nominal profits" ever since, according to Jack Poole, consulting manager and the only non-native among the company's 60-strong work force. When Native Metal began, it was processing about 20,000 metric tons of steel a year. Now its output has increased to 60,000 metric tons to 70,000 metric tons a year.
- Ojibway Resorts Ltd. in Thunder Bay, Ont., is an Indian-operated ski resort bought by the local band in 1972 from the privately owned Fort William Ski Club. The band used federal funds to develop a 500-ft. hill into a ski resort with a chalet, pro shop and ski trails. It came dangerously close to bankruptcy, with the usual managerial problems, but with additional funding, including a \$50,000 loan from the Canadian Imperial Bank of Commerce (which has been paid back) and new management, it is now profitable. It has 1,000 members and 300-400 skiers a day. An Indian Affairs report says: "A change in the attitude of the band, from considering the project a make-work venture to considering it as a business requiring professional management, is ... a principal factor contributing to success."

Attitude change

That change in attitude is reflected in the highest councils of the Indians and Inuit. Profit is no longer abhorrent — or the sole prerogative of the white man. The operative words are sovereignty, power and independence. Native land suddenly seems brimful with potential wealth.

And if the resolve of Canada's native

leaders should falter, they need only look to the US for inspiration, especially to the Council of Energy Resource Tribes (CERT) in the southwest. Last year, CERT hired Iran's former deputy minister of oil and finance, Ahmed Kuros, as a consultant. Irvin Goodleaf, director of socioeconomic development for the National Indian Brotherhood, quotes Kuros as saying: "American Indians are in a position comparable to that of the OPEC countries before 1968. They have a similar level of underdevelopment and the resources to do something about it. They have as much as 50% of all uranium and a third of the best coal located on lands owned by various tribes. They now control the largest pool of undeveloped energy resources left in the US. Some experts calculate that by 1990, tribal lands could be generating as much as two to four million barrels of oil a day." Strippable coal reserves on US Indian land, according to Energy Department officials in Washington, are worth as much as \$1 trillion.

It is one of those crisp, brilliantly sunny days in Montréal and David Atlee, the banker, wants to drop by and say hello to Charlie Watt. Watt is the young Inuk who is president of Makivik Corp. He has a corner office on the 15th floor of a Dorchester Boulevard building. As we step off the elevator we are greeted by two white employees eating Arctic shrimp that was flown in from Fort Chimo earlier in the day.

Watt was born in Fort Chimo, the son of an Inuk mother and an itinerant white father who long ago left for points south. He went to school in Yellowknife, NWT, and later worked in Ottawa at the central registry for the Department of Indian Affairs and Northern Development. "That's when I discovered there were a lot of incompetent people in the North making recommendations to the government with regard to native people," he says. "It didn't turn me on that much."

Watt became president of the Northern Quebec Inuit Association in 1978 and was involved in the demonstration in Fort Chimo in 1977 when the Inuit told provincial civil servants to leave town after cutting off water to their buildings. The dispute was over the application of Québec's new language bill to the Inuit, nearly all of whom speak English as their second language. "If Québec separates from Canada," Watt warned then, "we'll separate from Québec." Nobody dismisses this as empty rhetoric. There are only 4,000 Inuit in 15 communities strung out along the coast of Ungava Bay and the northeastern part of James Bay but they have become a force to be reckoned with.

After his meeting with Watt, Atlee heads for the elevators but is intercepted by one of the several white consultants at the Makivik headquarters. He wants to talk about a deal. There is this airplane Makivik wants to buy on a Monday and sell to a US customer on a Thursday. If the Bank of Nova Scotia could lend Makivik just \$1.3 million, it could pull it off and make, oh, about \$15,000. Atlee asks the routine questions about guarantees and certificates and promises to get back to them. At his hotel, Atlee reaches Scotiabank's head office in Toronto and the wheels are set in motion. Later the same day, Makivik gets the \$1.3 million.

(continued on page 6)

Le capitalisme rouge

Les Autochtones sont maintenant propriétaires de nombreux biens, depuis les compagnies d'aviation jusqu'aux centres d'achats. Les revendications territoriales et les redevances sont à l'origine d'une nouvelle puissance dans la société : le capitalisme rouge.

Par Martin O'Malley

David Atlee, qui est banquier, essaie de contenir son enthousiasme, mais il a tout l'air de quelqu'un qui a inventé la roue et veut en expliquer les possibilités. Se levant de son fauteuil dans une petite pièce située au 15^e étage du siège social de la Banque de Nouvelle-Écosse au centre-ville de Toronto, il se dirige vers une carte murale du Canada, du genre utilisé dans les écoles secondaires, bariolée de vert, de rose et de bleu, et met sa main en coupe sur un point précis du Nord québécois, près de la baie d'Ungava. "Malivik Corporation", dit-il, comme s'il s'agissait d'une annonce. Sa main se déplace vers l'ouest, à travers le pays, redescend vers le sud de la Colombie-Britannique, les régions broussailleuses et les sequoias de la vallée de l'Okanagan. "West-bank reserve" (la réserve de West-bank) ajout-t-il. Sa main glisse à travers l'Alberta et la réserve indienne Sarcee, près de Calgary, puis au dessus du Saskatchewan, au delà de la limite forestière, le long de la vallée du Mackenzie, à l'ouest de l'Alaska, passe enfin par le sommet du monde pour revenir au dessus des Barrens, jusqu'au Groenland. "C'est terriblement excitant, au point qu'on ne peut l'exprimer, dit-il, les gens ne savent pas."

Ce que les gens ne savent pas, mais qu'Atlee et sa banque découvrent rapidement, c'est le potentiel de richesses des Indiens et Inuit Canadiens. Ils le découvrent dans le pétrole, le gaz, les minerais, la pêche, l'agriculture, les développements domiciliaires, les entreprises de construction que dirigent des Autochtones auxquels elles appartiennent, les entreprises de récupération de ferraille et plus encore, dans les locations de territoires et les règlements de revendications territoriales. Le mot magique c'est "le potentiel". Il y a toujours eu de beaux projets avant les désillusions. Il est facile et dangereux à la fois de s'enthousiasmer. Mais oublions pour un instant la misère noire des réserves, la mentalité du minimum vital, les records de chômage, la litanie lugubre sur l'alcoolisme, l'exploitation des Blancs et le paternalisme du gouvernement. À présent, les compteurs Geiger de la finance explosent dans leurs boîtiers. Les revendications territoriales, à elles seules, représentent près du tiers des terres du Canada et les fonds fédéraux concernés peuvent être évalués à plus de 3 milliards de dollars à partir du milieu des années 80 jusqu'à l'an 2000.

Du point de vue d'Atlee, ce qui est plus important c'est que maintenant, un nouvel élément entre en jeu : un mouvement populaire s'est emparé des Autochtones, en faveur d'une émanci-

pation économique et politique. En tant que responsable des services financiers indiens et inuit de la Banque de Nouvelle-Écosse, depuis leur mise sur pied il y a deux ans passés, Atlee a voyagé dans presque tous les endroits accessibles du pays, pour y chercher des prospects. Ce qu'il a découvert, c'est que de plus en plus, les Indiens et Inuit s'éloignent des paternalistes du gouvernement, pour se tourner vers les experts astucieux du secteur privé dans les banques à charte, les institutions financières et les firmes de consultant en gestion. Ils comparent les offres de service et les prix et deviennent de plus en plus sages, à la façon des experts de la rue Bay.

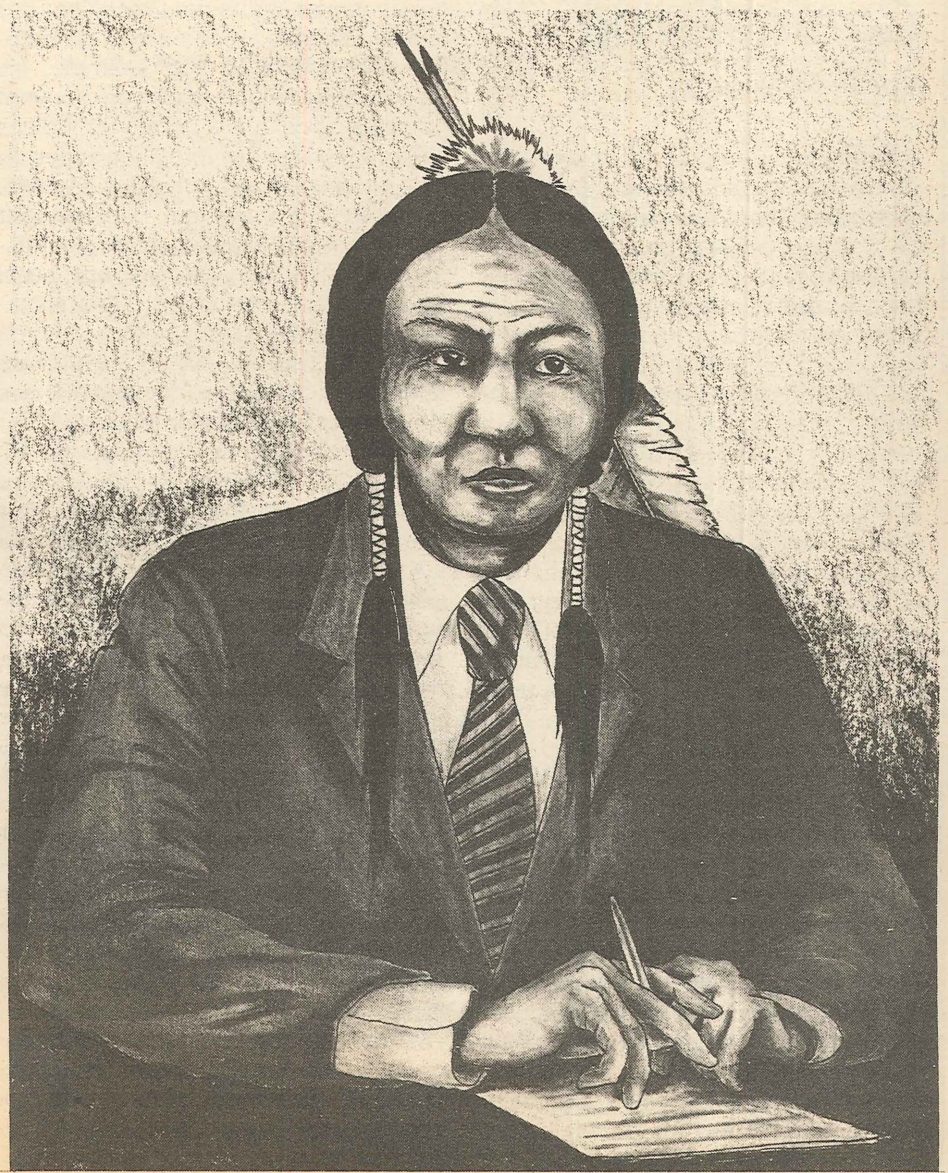
"Ce qui a empêché les Autochtones de progresser, c'est le manque de capitaux et de structures de formation capitaliste," déclare Atlee. "Mais les jours des Autochtones mal-informés et mal-avisés, qui traitaient avec les grosses sociétés, sont du domaine du passé. Ils recrutent les talents qui leurs sont nécessaires. Lorsque vous regroupez le capital humain, les ressources, les terres et les dollars, vous vous retrouvez devant une situation explosive. Je crois que cette expérience sera l'un des événements les plus importants des milieux financiers canadiens et du développement des années 80."

Les banques à charte sont peu connues pour leur altruisme, et bien qu'Atlee ne révèle pas les investissements de sa banque dans les entreprises autochtones, on peut dire qu'il n'est pas engagé dans une démarche de relations publiques ou de distribution de cadeaux. Il ressemble plutôt à un recruteur de ligue majeure de hockey auquel on a donné un tuyau sur une nouvelle génération de Gordie Howe dans l'arrière-pays.

La dissidence vigoureuse et turbulente des Autochtones, ou le "capitalisme rouge" comme certains l'appellent, ne donne aucune garantie de prospérité et même d'égalité. Mais le vieux système n'en donnait pas plus. Cela signifie simplement que pour la première fois, Autochtones et non-Autochtones joueront la même partie dans la même division. Les problèmes se manifestent cependant dans des impositions contrariantes, dans les domaines de juridiction fédérale-provinciale-municipale, dans la bureaucratie et les politiques, le tout s'entremêlant dans les chinoiseries administratives.

Les coalitions sont déjà plus fréquentes entre Autochtones et non-Autochtones, à mesure que les villes gagnent du terrain sur les réserves considérées éloignées dans le passé. Mais en dehors des expressions qualifiant de nobles et vieux sentiments, comme la terre, mère-nourricière et la terre notre héritage spirituel, expressions qui naissent de telles confrontations, des hommes d'affaires Indiens, qui ont la tête plus dure, utilisent une vieille expression courante dans les affaires immobilières "They aren't making any more of the stuff" — (on en fait plus des pareils).

L'un de ces hommes d'affaires à la



tête dure, est Ron Derrickson, âgé de 38 ans, chef de bande dans la réserve de Westbank, au sud de la Colombie-Britannique, près de Kelowna dans la vallée de l'Okanagan. Il est millionnaire et compte parmi les cinq plus importants hommes d'affaires autochtones du Canada. Il porte à chaque main un diamant gros comme un grain de maïs, vêtu confortablement d'une veste de cuir et d'un costume trois pièces de tissu gris. En plus de sa demeure dans la réserve, il possède une luxueuse maison de \$500 000, près de là, à Lakeview Heights et conduit une Mercedes. Il a grandi dans la réserve où son père travaillait comme jardinier. "J'avais 16 ans lorsque nous avons eu l'eau courante, chaude et froide, dans la maison," dit-il.

Derrickson était un soudeur syndiqué, dans les années 20, et il se déplaçait d'un emploi à l'autre aux quatre coins du pays, acceptant des tâches dangereuses sur les hautes charpentes métalliques, payées à \$10 et \$20 de l'heure. Il mettait son argent de côté pour acheter des terres, puis il loua ses propriétés et investit dans des appartements, des duplex et des camps de caravanes. Il possède maintenant trois camps de caravanes qui logent 2000 personnes. Il fit plus d'argent en élevant des bovins, en achetant et revendant des fermes et en investissant dans des hypothèques. Il était millionnaire lorsqu'il s'est présenté comme chef de bande il y a quatre ans. "Cela a été une longue lutte, et j'y ai laissé des plumes à quelques reprises," dit-il. "Mais je n'ai jamais été en faillite, je n'ai jamais fait appel au Bien-être social et mon crédit est excellent. Je pourrais sur le champ obtenir 1 million de dollars sans signer un document."

Derrickson a des idées bien arrêtées et brutales sur les faiblesses des Indiens. "Les Indiens, trop souvent ne peuvent supporter leurs succès," dit-il, "C'est comme s'ils avaient en eux

quelque chose qui les pousse à s'autodétruire. L'argent brûle dans leurs poches. Il faut qu'ils éclaboussent, qu'ils le montrent. Je suis passé par là : les entreprises Derrickson, le Derrickson Drive Inn. Maintenant je n'utilise plus mon nom. Je n'achète plus de terre à mon nom. Je travaille 12 à 14 heures par jour, sept jours par semaine. Je comprends la valeur de l'argent."

Les Indiens de la réserve de Westbank ont manifestement réussi et maîtrisé leur succès, depuis que Derrickson est devenu chef. La réserve est passée d'une situation stagnante, avec plus de 80 p. 100 de chômage et 2 millions de dollars de dettes à une exploitation compétitive acharnée et prospère, avec un chômage de moins de 10 p. 100 parmi les 197 membres de la bande. Pourquoi ? "Parce que je hais le mot impossible," dit Derrickson. "Et je n'aime pas les gens paresseux."

Westbank est largement engagé dans le développement domiciliaire avec sa propre société *Westbank Indian Band Development Co.* La société a achevé un lotissement de 108 lots sur une propriété appartenant à la bande, avec l'aide d'un prêt de \$1,3 million de la Banque Royale du Canada. D'après Derrickson, 80 p. 100 des lots aménagés, qui ont une vue sur le lac, ont été vendus à des non-Autochtones, à des prix variant de \$25,000 à \$50,000 chacun. Une seconde série de 34 lots sur le projet, est actuellement en cours de développement, financée par les fonds de la bande. Une subdivision de 83 lots, s'élevant à 5 millions de dollars, subventionnée pour les logements des membres de la Bande, est aussi en voie d'élaboration.

Mais ceci ne constitue qu'une partie du projet. À la suite d'une étude ordonnée par la bande, à *Urbanics Consultants Ltd.* de Vancouver en 1977, d'autres projets sont en cours (suite à la page 6)

Without Reservation

(continued from page 5)

Atlee and his Indian and Inuit Financial Services Division have scored again. And so have the red capitalists.

Divvying up the country: a survey of land claims

Between 1970 and 1979, the federal government provided native groups with approximately \$17.1 million in grants and contributions and a further \$29.6 million in loans to enable them to research, develop and negotiate land claims. Here is a synopsis of the major claims they have made so far, taken from information provided by the Department of Indian Affairs and Northern Development (DIAND).

Québec

• *James Bay and Northern Québec Agreement.* This \$225-million landmark settlement was proclaimed into law in October 1977, four years after the start of negotiations. It awarded the region's 6,000 Crees outright ownership of 3,130 sq. mi. of land, exclusive hunting, trapping and fishing rights on another 25,130 sq. mi. and \$135 million over 10 years. The 4,000 Inuit received outright ownership of 3,250 sq. mi. of land, exclusive hunting, trapping and fishing rights on another 33,400 sq. mi. and \$90 million over 10 years. The agreement involves three types of payment: a cash portion of \$75 million, currently being paid in installments; a Québec debenture of \$75 million, payable over five years; and \$75 million in royalty payments to be made over 20 years by the James Bay Energy Corp. Cree funds are being administered by the Cree Regional Authority and Inuit funds by Makivik Corp.

• *Naskapi and Northeastern Québec Agreement.* The agreement between the 380-member Naskapi Band and all the signatories of the James Bay Agreement came into effect in April 1978, a little more than three years after negotiations began. The band received outright ownership of 124 sq. mi. of land, and exclusive hunting, trapping and fishing rights on a further 1,600 sq. mi. It also received \$6 million to be paid in installments "over the years" and an additional \$2.4 million to be paid over five years. Funds are administered by Naskapi Corp.

• *Conseil Attikamek-Montagnais du Québec.* This claim was made on behalf of the 10,000 members of three Attikamek and nine Montagnais bands along the north shore of the St. Lawrence River in April 1979 and was accepted for negotiations by the federal government last October. The bands are seeking a sovereign relationship with Canada and control of 200,000 sq. mi. of land.

Yukon Territory

• *Council for Yukon Indians.* The council first launched its claim on behalf of approximately 6,000 Indians in 1973. It revised and resubmitted the claim in 1979 and negotiations are currently under way. The claim covers 207,000 sq. mi. of territory and calls for an unspecified amount of cash compensation for land loss, land use and renewable and non-renewable resources already extracted (an earlier claim asked for a cash settlement of \$670 million). In addition, it calls for the sharing of resource revenues to be negotiated on a project-by-project basis but to be not less than 3% of a project's gross revenues. It also claims exemptions from all corporate and provincial taxes for Indians in the area and contends that the claim should be settled before any pipeline goes in.

Northwest Territories

• *Inuvialuit of the Western Arctic.* The Committee for Original Peoples' Entitlement and the federal government signed an agreement in principle on the settlement of this claim in 1978. It calls for an award of \$45 million in 1978 dollars — to be paid in installments until 1994 — to the approximately 2,500 Inuvialuit in the region. (The funds will be managed by the Inuvialuit Development Corp.) It also grants the Inuvialuit surface and subsurface rights on 5,000 sq. mi. of land, in addition to surface ownership of another 32,000 sq. mi.

• *Inuit Tapirisat of Canada.* The claim was first submitted in 1976 on behalf of 12,500 Inuit in a 250,000-sq. mi. region in the northeastern part of the Northwest Territories. It called for surface title to that area and the creation of an Inuit territory and government — Nunavut Territory — within Confederation. In addition to hunting, trapping and fishing rights, it claimed royalties from development of Inuit lands — at least 10% of value at the point of production to depths of 1,500 ft. below the surface, and 3% at a greater depth. The Inuit Tapirisat submitted a revised claim to the federal government in 1977, which is still under negotiation.

• *Indian Brotherhood of the Northwest Territories (the Dene) and the Métis Association of the Northwest Territories.* At stake in the various claims made since 1975 by these two organizations is the resource-rich, 450,000-sq. mi. Mackenzie Valley. The two groups originally planned to negotiate a joint Indian-Métis claim but split over the details. However, the federal government has insisted that they pursue a joint settlement and in a 1978 Indian Affairs position paper talked of compensation in the range of \$150 million-\$250 million in cash and/or resource revenues. It wasn't until last November, however, that the Métis Association proposed that the Dene be responsible for negotiating a single settlement, with 50% of settlement benefits going to the Métis. The Dene have not yet agreed to this proposal, so negotiations with Ottawa remain at a standstill. The Dene's latest claim, submitted in March 1979, calls for such terms as: the establishment of a Dene government within Confederation, control over land and water resources, including the right to lease land and own and control renewable and nonrenewable resources and the right to tax all resource extraction.

British Columbia

• *Gitskan-Carrier Band.* The 3,060-member band is claiming sovereignty over 41 sq. mi. of territory, including control over hunting, trapping and fishing and resource and other development. The federal government agreed to negotiate the band's claim in 1977 subject to BC's agreement to participate which hasn't yet been forthcoming.

• *Kitwancool Band.* The 293-member band claims the right to hunt, fish and trap on the lands it has traditionally inhabited. It also claims certain property rights over those lands. The federal government agreed to negotiate the claim in 1977, but again is awaiting provincial participation.

• *Nishga Tribal Council.* The council has been negotiating a number of claims with the federal and provincial governments on behalf of its 2,859-member band since 1976. Among them: confirmation of Nishga title to land, air, surface and subsurface resources of the Nass River Valley; a freeze on land and resource development until a settlement is reached, hunting, fishing and trapping rights, certain tax exemptions,

including the return of taxes the Nishgas have paid to the government on their lands, and compensation for past exploitation of resources.

Newfoundland and Labrador

• *Labrador Inuit Association.* In 1977 the association presented a "statement of claim to certain rights in the land and sea-ice in northern Labrador" to the federal government on behalf of approximately 1,200 Inuit and 1,300 native settlers (white people who settled in Labrador before 1940 and their children). It claims "customary legal rights" and aboriginal title to an unspecified area of territory based on ancestral and continuing use and occupancy. Monetary compensation is not spelled out. The association supported its claim with a land-use and occupancy study submitted in 1978 and shortly thereafter, the federal government formally accepted the claim. Provincial participation in negotiations is still being sought.

• *Naskapi-Montagnais Innu Association.* The association submitted a formal statement of claim to the federal government in 1977 on behalf of approximately 800 Indian people living in the Labrador communities of Northwest River and Davis Inlet. It claims the right to exist as a self-determining sovereign nation and retain ownership over the Labrador Ungava Peninsula, from the Gulf of St. Lawrence to Ungava Bay, to the Atlantic Ocean. It also claims the right to develop its own economy — based largely on hunting, fishing and trapping — and seeks unspecified financial compensation for past use of land damage to Naskapi-Montagnais lands by non-natives. The federal government formally agreed to negotiate the claim in 1978, but provincial participation has yet to be confirmed.

\$1 MILLION NEEDED TO CREATE A NATIONAL NATIVE CENTRE IN THE NATION'S CAPITOL

Subscribers to THE INDIAN NEWS are invited to participate in a funding drive to raise \$1 million to purchase and renovate a former church at 600 Bank Street in Ottawa to create the first National Native Centre in Canada.

Financial support is being solicited from all levels of Government, from corporations, from individuals and from Indian bands.

At the First Nation's Constitutional Conference held in Ottawa a number of Chiefs pledged \$100 from their band's funds. This kind of support from bands across Canada is certainly welcomed and appreciated.

All subscribers to THE INDIAN NEWS are invited to send individual pledges and donations for the National Native Centre Fund at the following address:

*The National Native Centre Fund
600 Bank Street
Ottawa, Ontario K1S 1W2
(613) 232-1778*

Such donations are tax deductible and receipts for these purposes are available on request.

Like all native friendship centres, of which there are 79 across Canada, it will serve the special social, economic and cultural needs of the 5,000 Native people — Indians, Inuit and Metis — now living in the National Capital Region.

But the National Native Centre will be more.

It will be a national show-case for Native cultural and artistic achievement.

It will provide a convenient place for people from abroad who have a special interest in the Native cultures to meet Native citizens and witness their achievements in the graphic arts, music, drama and other cultural pursuits.

It will help our young native people who visit Ottawa from all parts of Canada to recognize their own identity and to offset prevalent negative stereotypes.

It will help link Indians, Inuit and Métis with the mainstream of political, economic, cultural and social life in the National Capital.

If you would like to participate in building this monument to Indian achievements in Canada, fill out the form below and send your donation to the National Native Centre Fund.

Name _____

Address _____

Amount _____ Receipt required _____

Capitalisme

(suite de la page 5)

d'élaboration ou sur la planche à dessin. *Okanagan Harbour Corp.*, un consortium d'entrepreneurs de C.B. et de Calgary, projette de construire un centre hôtelier pour les conventions dans la réserve. De même, la bande a signé dernièrement, un bail avec la *Kelowna Sportmen's Turf Park Ltd.*, qui doit construire une piste de course sous harnais sur le territoire de Westbank. Et Derrickson ajoute qu'il négocie actuellement l'installation d'un terrain de golf et d'autres aménagements récréatifs.

Toute cette activité a fait des merveilles en ce qui concerne la propre estime et la confiance en soi des Indiens. En juillet dernier, les Indiens de Westbank se sont plaints d'un rejet d'eau qui s'écoulait sur la réserve provenant d'un lotissement blanc et ils en ont profité pour porter plainte également à cause du bruit causé par un chenil situé sur un chemin municipal près de la réserve. "Nous avons dépensé des centaines de dollars pour établir notre crédibilité dans la communauté, pour les assurer que nous faisons partie de cette communauté et que nous partageons les mêmes préoccupations", dit Derrickson. "Mais nous ne nous mettons pas à genoux."

La réserve de Westbank n'est pas la seule à adopter une attitude rigide concernant ses droits lorsqu'elle fait face à l'hostilité à laquelle sont habitués les Autochtones qui s'engagent dans le cercle de la libre entreprise. Doug Sanders, un professeur de loi de l'Université de Colombie-Britannique et l'un des conseillers juridiques de la Fraternité des Indiens du Canada (FIC), cite le cas du grand centre commercial de Otineka à Le Pas, au Manitoba, 400 milles au Nord de Winnipeg. Le complexe de 225 000 pieds carrés, inauguré en 1975 et qui est la propriété de la bande Le Pas, est l'un des plus grands dans le Nord. Ses 23 commerces de détail qui emploient 250 personnes, dont 45 p. 100 sont des membres de la bande, comprennent des magasins *Metropolitan Stores of Canada Ltd.*, la Banque de Nouvelle-Écosse, un supermarché IGA. (Le permis IGA est la propriété de la bande mais le magasin est géré par la *Codville Co.* un grossiste en alimentation de Winnipeg, pour un paiement de 50 p. 100 des profits soit \$104 000 sur les ventes de \$4 1 millions l'année dernière.) Le centre commercial dessert 1 350 membres de la bande ainsi que les 8 000 résidents de la ville et 9 000 autres qui demeurent dans un rayon de 50 milles. Gordon Lathlin, qui a été chef de la bande jusqu'à sa mort il y a près de deux ans, considérait le centre commercial comme une rupture avec le temps passé, une entreprise permettant de combler la période creuse consécutive à la diminution de la pêche et de la trappe. "Nous n'avons pas l'intention de demeurer une petite flaque au milieu du développement du Grand Nord", déclara-t-il lors de l'ouverture du centre.

Les commerçants de Le Pas ne partageaient cependant pas ses idées. Ils craignaient la concurrence et ils étaient furieux du fait que le projet reposait sur un prêt fédéral de 8 millions de dollars, dont 4 millions ont d'ailleurs été concédés depuis par Ottawa. Ils assouvirent leur mauvaise humeur en essayant sans succès, d'obtenir une injonction du tribunal pour l'arrêter.

Les tentatives commerciales autoch-

tones moyennes, qui ne reçoivent pas d'aide fédérale, rencontrent de nombreuses difficultés. Par exemple, les actionnaires en puissance sont souvent effrayés parce que la Loi sur les Indiens interdit la saisie des terres indiennes ou des propriétés des individus Indiens, qui sont des biens qui normalement pourraient être utilisés comme nantissement. Les Autochtones ont aussi une mauvaise réputation; leurs entreprises sont cataloguées comme "mauvais risque" avant d'avoir été lancées. Un catalogue du ministère des Affaires indiennes et du Nord (MAIN) contient 500 noms d'entreprises indiennes de l'Ontario et indique que "seulement quatre sur cinq d'entre elles peuvent être considérées comme viable suivant les critères de l'entreprise privée." Ce préjugé ne tient pas compte des statistiques qui indiquent que moins de deux p. 100 de toute la population de l'Amérique du Nord possède "des aptitudes naturelles d'entrepreneur," et que la majorité des nouvelles entreprises échouent au cours des trois premières années.

Un autre document du MAIN, LE DEVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE INDIEN, publié en mai 1979, analyse le conflit chez les Autochtones, entre le concept capitaliste qui consiste à épargner une portion du revenu courant pour de futurs investissements et l'éthique traditionnelle autochtone qui consiste à le partager. Très souvent, la meilleure façon de réussir pour un entrepreneur autochtone, est de s'éloigner de sa communauté. S'il adopte entièrement l'éthique capitaliste tout en essayant de demeurer dans sa communauté, il risque de s'aliéner toute sa communauté," précise le document. "D'autre part, si un homme d'affaire autochtone adopte entièrement l'éthique traditionnelle du partage, sa nouvelle affaire s'effondrera."

Les modèles-pilotes pour aspirants hommes d'affaire autochtones sont rares, bien qu'il y ait un nombre surprenant de réussites et quelques millionnaires, comme Ron Derrickson, qui travaillent depuis leurs réserves. Tenant compte de l'héritage d'échecs, le manque d'expérience, le manque de possibilités et le préjudice, c'est un peu comme dans le cas du chien du Dr Johnson qui marche sur ses pattes de derrière; ce qui est à retenir ce n'est pas le fait qu'il marche de travers, mais le fait qu'il marche.

Comme le montre le banquier David Atlee sur sa carte, les succès sont éparpillés dans tout le pays. De prime abord, il est déconcertant de trouver à Rae (TNO), un avion Twin Otter attaché au quai, avec cette inscription sur son fuselage "Air Dogrib" (Air Côte de chien); et dans un coin reculé du nord québécois, à Fort Chimo, des Inuit réunis pour discuter le pour et le contre de l'achat de 25 p. 100 des actions de *Nordair Ltd.* pour la somme de \$3,75 millions. Ils sont directeurs de la Société Makivik, qui a été enregistrée en 1978 pour gérer les parts des fonds revenant aux Inuit après le règlement de la Baie James. Jusqu'à présent, Makivik a reçu 51 p. 100 des \$90 millions de compensation prévus dans l'accord. À part la démarche entreprise auprès de Nordair, la société possède *Air Inuits Ltd.*, et *Inuit Leasing Ltd.*, elle a mis sur pied une entreprise de construction, *Kigiak Builders Ltd.*, et une entreprise de pêche *Imaqpiq Fisheries Ltd.* dont les deux bateaux ont fait des merveilles l'été dernier avec leurs prises de crevettes en eau profonde. Ceci était consécutif à la catastrophe survenue dans le golfe de

Le préjugé contre les entreprises indiennes ignore avec désinvolture que moins de 2 p. 100 de tous les Américains du Nord ont "des aptitudes naturelles d'entrepreneur"

Mexico ou les fuites de pétrole avaient ruiné les récoltes de crevettes mexicaines et américaines. Ottawa avait alors accordé un permis temporaire aux Inuit pour pêcher les crevettes de l'Arctique et le profit s'était élevé à 1 million de dollars. Un agent de la Banque de Nouvelle-Écosse qui a visité Fort Chimo en février 1979, avant la catastrophe du golfe de Mexico, a déclaré dans son rapport que l'industrie de la pêche à la crevette de Makivik, pourra éventuellement rapporter aux environs de 80 millions de dollars par an.

Peu d'entreprises autochtones sont aussi florissantes que celles de Maklavik ou de la réserve de Westbank. Mais il y a quelques exemples à noter à travers le pays.

- *Four B. Manufacturing Ltd.* a été fondée en 1974 dans la réserve indienne de Tyendinaga, près de Belleville en Ontario, par Carl Brant, plombier de métier, et ses trois frères (les quatre B), financée par une subvention du MAIN de \$64 000 et un prêt garanti de \$50 000 de la Banque de Montréal. La société manufacture 3 000 paires d'empeignes de chaussures de cuir par jour, suivant un contrat avec *Bata Footwear* qui l'année dernière a rapporté \$895 000 dollars. Elle emploie 115 personnes et ensemble avec 17 autres petites entreprises dans la réserve, depuis des entreprises de tannage, jusqu'à une manufacture de fer forgé, ils ont réduit le chômage dans la réserve de 1 250 habitants, à 3 p. 100.

- La réserve Blood, près de Lethbridge en Alberta est la plus grande des 2 400 réserves du Canada. En août dernier, elle a annoncé la vente de \$22,8 millions de droits d'exploitation de pétrole et de gaz à plusieurs sociétés pétrolières, à la suite de forages couronnés de succès sur leur terre. Parmi les enchérisseurs qui ont obtenu ces droits, se trouvent la *Gulf Canada Ressources Inc.* et la *Kaiser Ressources Ltd.*, qui les ont achetés sur 8 000 acres à raison de \$1 000 l'acre. L'exploration continue dans la réserve.

- La réserve du village Huron, juste au nord de la ville de Québec, dont le chef est Max Gros Louis, possède 14 entreprises qui produisent des canoes, des mocassins et des raquettes qui sont achetés par les principales chaînes de magasins comme, *Canadian Tire Corp.* et *T. Eaton Co.* La Coopérative de la bande a aussi effectué des ventes en Allemagne, en France et aux É.U. Fondée en 1965, elle a reçu l'aide de la caisse populaire voisine. À cette époque, sur les 1 200 personnes de la réserve, 52 familles recevaient l'aide du Bien-être social. Aujourd'hui, tous les membres valides de la bande sont employés et qui plus est, la réserve emploie 125 personnes non-autochtones.

- La bande Enoch, près d'Edmonton est une autre bande indienne riche, où pleuvent les profits en provenance des redevances du pétrole et du gaz. Des millions de dollars sont gardés en fiducie pour la bande par le ministère des Affaires indiennes. Ce dernier a négocié les redevances au début, mais maintenant, la bande elle-même défend hardiment ses intérêts. Le Bien-être social a été éliminé de la réserve, et du fait de la proxi-

mité de la ville d'Edmonton en pleine expansion, la bande espère faire encore plus d'argent avec les lotissements résidentiels qu'elle contrôle.

- À Regina, la *Native Metal Industries Ltd.*, a été mise sur pied par des Indiens et Métis de la région, avec l'aide des gouvernements fédéral et provincial. La société recycle de la ferraille, provenant pour la plupart d'automobiles abandonnées et de wagons de chemin de fer vétustes, qu'elle revend à *Interprovincial Pipe and Steel Corp.* Bien qu'elle fut tout d'abord destinée à la formation du personnel, et subventionnée par les deux gouvernements jusqu'en 1976, elle a fait depuis "d'excellents profits", d'après Jack Poole, gérant consultant et seul non-autochtone parmi les 60 employés de la société. À ses début elle traitait un volume de 20 000 tonnes métriques par an; maintenant elle traite entre 60 000 et 70 000 tonnes par an.

- *Ojibway Resorts Ltd.* à Thunder Bay en Ontario, est un centre de ski exploité par des Indiens, acheté en 1972 par la bande locale au club privé Fort William Ski. La Bande a utilisé des fonds du gouvernement fédéral pour transformer une descente de 500 pieds de dénivellation en centre de ski avec un chalet, une boutique professionnelle et des pistes skiables. L'affaire a failli faire faillite à cause de problèmes de gestion, mais grâce à une augmentation de capital, y compris un prêt de \$50 000 de la Banque Impériale de Commerce Canadienne (qui a été remboursé depuis), et une nouvelle gérance, elle fait maintenant des profits. Elle compte 1 000 membres et de 300 à 400 skieurs par jour. Un rapport du ministère des Affaires indiennes indique que : "Un changement d'attitude de la bande qui considérait en premier lieu que l'affaire devait tourner, et qui par la suite a réalisé que c'était une entreprise qui avait besoin d'une gestion professionnelle, c'est là ce qui a été le point tournant de la réussite."

Ce changement d'attitude est reflété au sein des plus hauts Conseils indiens et Inuit. Le profit n'est plus répugnant, ni la seule prérogative de l'Homme blanc. Les mots clefs sont souveraineté, pouvoir et indépendance. La terre autochtone est soudainement débordante de richesses en puissance.

Et si la détermination des leaders autochtones du Canada vient à faiblir, ils n'ont qu'à chercher l'inspiration aux États-Unis, spécialement au sein du Conseil des Ressources énergétiques des Tribus (CRÉT) dans le sud-ouest. L'année dernière, le CRÉT a recruté l'ancien Sous-ministre du pétrole et des finances de l'Iran, Ahmed Kuros, à titre de consultant. Irvin Goodleaf, directeur du développement socio-économique de la Fraternité des Indiens du Canada cite les paroles suivantes de Kuros : "Les Indiens Américains sont dans une situation comparable à celle des pays de l'OPEC avant 1968. Ils ont un niveau de sous-développement identique et avaient les ressources nécessaires pour en venir à bout. Ils possèdent 50 p. 100 de tout l'uranium et le tiers du meilleur charbon est situé sur des terres appartenant à diverses tribus. Ils ont le contrôle de la plus vaste réserve d'énergie non exploitée des États-Unis. Certains experts esti-

(suite à la page 7)



Dear Editor:

As a student in anthropology, I read with much interest the incident at Rapid Lake Reserve, Quebec, dealing with a revitalization movement, in the March issue of the Indian News. If you have the space, would you please print this short thesis in your paper.

Ever since men formed into a socializing group, a system of social control in the form of myth, legend and religion has been that agent for control. Often the political organization of a society became inexplicably tied in to a cult of religion based on those myths and legends. Man did not know what made the animals run, his crops to grow and the wind to howl. Therefore, he attributed this to an unknown spirit or spirits. These spirits, for him lived in the ground, in the sky, in the trees and in the animals. This was the answer for the unknown and, quite naturally, had to be propitiated if the hunting were to be successful or if the crops were to grow into abundance. If this happened, these were the good and satisfied spirits. If the reverse happened, then there was something wrong with man's approach in life and he had displeased that god or spirit.

In time, ritual became a part of ceremony before the hunt or planting so that the appropriate psychological or mental attitude could be formed. Taboos were incorporated as part of life and were observed so as not to offend the spirit which made that life possible. Thus these things came into being as controls in social behaviour

throughout man's long existence.

Gradually, man became rather sophisticated in his many and diverse environments. Codes of law and morality were written about 4000 years ago. Any of these laws can be tied in with the religio-political systems of that day. An offence against the state was an offence against the gods or spirits, so tightly were these laws interwoven.

In many societies on the verge of greater rationalization, times of hardship are still regarded as punishment from the gods and amends and appeals must be made in the form of worship and offerings. To be able to deal with problems which cause anxiety through technological or organizational dominance of another culture, societies try to overcome stress through manipulation of supernatural beings and powers.

Ritual then gives a wave of reassurance and security and a feeling of closeness to fellow members. Any ritual or practice of religion, however bizarre, gives the same basic social and psychological assurance and, quite often, a degree of optimism and collective action in that group or society.

In instances of today, revitalization movements take place to try to overcome advanced technology and organization which groups or societies are unable to cope with. The society may be so overcome by other societal domination that the emphasis is to reform all of society, remove it, or overthrow it and be rid of that stress. These revitalization movements come in many forms — some promise the resurrection of the dead, the destruction or enslavement of Europeans or dominating culture, and the coming of Utopia.

Revivalists, shamans, prophets and ghost dancers find a ready welcome in this kind of overstressed society. Such a religious movement or dynamic cult will grip a good portion of that society as in the case of Jonestown, the Moonies, the Hippie cult and the Ghost Dancers to name a few. The movement can be so bizarre and out of

touch with reality that it is often doomed to failure but yet it can alleviate, for the moment, that stress.

It ought to be remembered that there are societies existing today which are in a state of advancement or development that it is sometimes very difficult for members of such societies to comprehend the changes going on around them. Any one society can find change or lack of change so distressful that it will accept a cult or religion which promises something other than reality.

I hope that this short treatise will serve to explain some of the present difficulties in which the Algonquins of Rapid Lake find themselves. I have met some good friends on the Maniwaki Reserve itself some twenty odd years ago. It is hoped that they will all find reality in their endeavours for existence — especially at Rapid Lake.

Yours truly,

Jim Wemigwans
Manitowaning, Ont.
POP 1N0

P.S. Would you please enter my name on your mailing list for the Indian News — thanks.

Dear Editor:

I am interested in finding out more about the American Indians. I would like to be in direct contact with Indians of a reservation.

I have studied the American way of life for many years and am especially interested in the Indian way of life. I would be immensely grateful if you could put me in touch with anybody who could help.

I would like to write to an Indian living on a reservation who is still in contact with the old way of life.

Thank you for your time.

Karen E. Platt
43 Hopwood Avenue
Heywood, Lancashire
England

French Editor's Note
Yves Assiniwi

During the "Algonquin Elders Conference" at Val d'Or (Qué) in early June, I had a conversation with the ex-band manager Maurice Wawati of Rapid Lake. This is his explanation of what happened on his Reserve.

"Our people, and more specifically the young (10 to 40 years) wanted to learn of our culture. This need is divided: spiritual knowledge and experience of the things of life. For the teaching to be good there has to be balance. What happened is that we had too much spiritualism and not enough teaching on the circle of life and there was unbalance which created confusion in our minds and we lost interest."

Fishing rights threatened

VANCOUVER (CP) — Large multinational corporations have helped strip Canada's native Indians of their fishing rights, George Manuel, president of the Union of B.C. Indian Chiefs, said

He told more than 150 delegates to a national conference on Indian fishing rights that they must understand this before they can regain their traditional rights.

Manuel said the big companies have the power and money to encourage the Canadian government "to impose regulations to decrease Indian fishing rights."

He said statistics show that 200 corporations, most of them multinationals, control most of Canada's assets — including fish.

And Indians must organize and fight if they hope to regain their rights, Manuel said.

By shutting down producing gas and oil wells in northern B.C. and testing the strength of Indian bylaws against provincial laws, Indians are "trying to bring some substance to fighting for their rights," he said.

Manuel was referring to an incident last summer in which the Blueberry Indian band in northern B.C. forced closure of a well that was giving off a poisonous gas.



Notice about Back Issues

Due to costs and storage problems the Indian News does not make back issues available. We are sorry for any inconvenience this policy may cause.

INDIAN NEWS

The next best thing to smoke signals!

Indian News has revised and updated its distribution list. Should you wish to have your name added to this list please complete this form and mail it to The Editor, Indian News, Ottawa, Ontario. K1A 0H4

La liste postale du journal *Nouvelles Indiennes* a été révisée et mise à jour. Si vous désirez que votre nom soit ajouté à cette liste, veuillez remplir la formule suivante et l'adresser Au Rédacteur, *Nouvelles indiennes*, Ottawa, Ontario. K1A 0H4

- PLEASE PRINT CLEARLY -

Name - nom

Address - adresse

Postal code - Code postal

Is this a change of address? / S'agit-il d'un changement d'adresse? Yes / Oui No / Non No. of copies required - Nombre d'exemplaires demandés

FOR POUR Library / Bibliothèque Individual / Particulier Regional Office / Bureau régional
School / École Association Band Council / Conseil de bande Other / Autre

Of the two official languages in Indian News, I read the: / Des articles de *Nouvelles indiennes* publiés dans les deux langues officielles, je lis:

English version / La version anglaise French version / La version française

I am an: / Je suis un: Indian subscriber / Abonné indien Non Indian subscriber / Abonné non indien

Capitalisme

(suite de la page 6)

ment qu'en 1990, les territoires des tribus pourront produire près de deux à quatre millions de barils de pétrole par jour." Les réserves de charbon exploitables dans les territoires indiens des É.U., représentent, d'après les autorités du ministère de l'Énergie à Washington, une somme de 1 trillion de dollars.

Par un beau jour vif et ensoleillé à Montréal, le banquier David Atlee veut rendre visite à Charlie Watt. Watt est un jeune Inuk qui est président de la Société Makivik. Son bureau est situé au 15^e étage d'un édifice du boulevard Dorchester. En sortant de l'ascenseur, nous sommes reçus par deux employés blancs qui mangent des crevettes de l'Arctique qui ont été expédiées le matin même de Fort Chimo par avion.

Watt est né à Fort Chimo, fils d'une mère inuk et d'un père itinérant de race blanche, qui depuis longtemps est parti pour Points South. Il a fait ses études à Yellowknife, T.N.-O., puis a travaillé à Ottawa au Centre des Enregistrements du ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien. "C'est là que j'ai découvert qu'il y avait beaucoup de gens incompetents sur les questions du Nord, qui faisaient des recommandations au gouvernement concernant la population autochtone," dit-il. "Cela ne m'a pas beaucoup impressionné."

Watt est devenu président de l'Association des Inuit du Québec en 1978 et a pris part à la démonstration de Fort-

Chimo en 1977, lorsque les Inuit dirent aux fonctionnaires provinciaux de quitter la ville après avoir coupé l'eau courante dans leur édifice. La querelle faisait suite à la mise en vigueur de la Loi sur la langue officielle chez les Inuit, dont la plupart parlent anglais comme seconde langue. "Si Québec se sépare du Canada," a lancé Watt, "nous nous séparerons du Québec." Personne ne repousse cette déclaration comme étant une rhétorique vide de sens. Il y a seulement 4 000 Inuit dans 15 communautés réparties le long de la côte de la baie Ungava et de la partie nord-est de la baie James, mais ils sont devenus une force dont il faut tenir compte.

Après sa réunion avec Watt, Atlee, se dirigeant vers l'ascenseur est arrêté par l'un des nombreux consultants blancs qui travaillent au siège social de Makivik. Il veut parler d'une affaire; l'achat d'un avion par Makivik, lundi prochain, et qui doit être revendu mardi à un client américain. Si la Banque de Nouvelle-Écosse pouvait prêter seulement \$1,3 million à Makivik, il pourrait s'en sortir et faire un bénéfice de \$15,000 environ. Atlee pose les questions de routine habituelles au sujet des garanties et des certificats et promet de donner une réponse. À son hôtel, Atlee rejoint le siège social de la Banque de Nouvelle-Écosse à Toronto et l'affaire est en route. Plus tard ans la journée, Makivik reçoit son \$1,3 million.

Atlee et sa Division des Services financiers indiens et inuit vient de marquer encore un point. Il en est de même pour les capitalistes rouges.

Le partage du pays: une étude des revendications territoriales

Entre 1970 et 1979, le gouvernement fédéral a remis aux groupes autochtones, approximativement \$17,1 millions en subventions et en contributions, ainsi que \$29,6 millions sous forme de prêts pour leur permettre de faire les recherches, de développer et de négocier leurs revendications territoriales. Voici un résumé précis des principales revendications qu'ils ont soumises jusqu'à présent; ces informations proviennent du ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien (MAINC).

Québec

- Convention de la Baie James et du Nord québécois

Ce règlement de première importance, de 225 millions de dollars a été promulgué sous forme de loi en octobre 1977, quatre ans après que les négociations eurent été entamées. Il accorda aux 6 000 Cris de la région la propriété immédiate de 3 130 milles carrés de terres, les droits exclusifs de chasse, de piégeage et de pêche sur 25 130 autres milles carrés et 135 millions de dollars répartis sur 10 ans. Les 4 000 Inuit reçurent des droits de propriété sur 3 250 milles carrés de terres et des droits exclusifs de chasse, de piégeage et de pêche sur un autre 33 400 milles carrés de terre et 90 millions de dollars répartis sur 10 ans. L'accord prévoit trois modes de paiement, une portion comptant de 75 millions de dollars payés actuellement par tranches; 75 millions de dollars en obligations du Québec versés en cinq ans, et 75 millions de dollars en redevances payables en 20 ans par la Corporation de la Baie James. Les fonds cris sont administrés par l'autorité régionale crise et les fonds inuit, par la Makivik Corp.

- Accord des Naskapis et du Nord-Est québécois

L'accord entre les 380 membres de la bande Naspaki et les signataires de la Convention de la Baie James, est intervenu en avril 1978, un peu plus de trois ans après que les négociations eurent été entamées. La bande a obtenu la propriété immédiate de 124 milles carrés de terres et les droits exclusifs de chasse, de piégeage et de pêche sur 1 600 autres milles carrés. Elle a aussi obtenu 6 millions de dollars payables par tranches au cours des années et \$2,4 millions payables en cinq ans. Les fonds sont administrés par la Naskapi Corp..

- Le Conseil Attikamek-Montagnais du Québec

Cette revendication a été présentée au nom des 10 000 membres de trois bandes Attikamek et de neuf bandes montagnaises vivant sur la rive nord du Saint-Laurent, en avril 1979. Elle fut acceptée pour négociation par le gouvernement fédéral en octobre dernier. Les bandes cherchent à établir des relations souveraines avec le Canada et à obtenir le contrôle de 200 000 milles carrés de territoire.

Yukon

- Le Conseil des Indiens du Yukon

Le Conseil a fait connaître ses revendications faites au nom des 6 000 Indiens du Yukon en 1973. Il procéda à une révision et soumit à nouveau sa requête en 1979 et les négociations sont actuellement en cours. Les revendications englobent un territoire de 207 000 milles carrés ainsi que le paiement comptant de sommes indéterminées en compensation pour les pertes de terres, l'utilisation des terres et l'extraction déjà effectuée de ressources renouvelables et non-renouvelables (une première revendication

évaluait le règlement à un montant de 670 millions de dollars). De plus, elles comprennent le partage des revenus sur les ressources, qui devra être négocié suivant chaque projet, mais non à un taux inférieur à 3% des revenus bruts. Elles incluent aussi l'exemption de tout impôt provincial et sur les sociétés pour les Indiens de la région et stipulent que les revendications devraient être réglées avant qu'aucun pipeline ne soit installé.

Territoires du Nord-Ouest

- Les Inuvialuits de l'Arctique de l'Ouest

Le Comité des droits en titre des peuples d'origine et le gouvernement fédéral ont signé un accord de principe pour le règlement de cette revendication en 1978. Il demande le paiement de 45 millions en dollars de 1978, payable par tranches jusqu'en 1994, aux 2 500 Inuvialuits de la région. (Les fonds seront gérés par la *Inuvialuit Development Corp.*) Il accorde aussi aux Inuvialuits, des droits souterrains sur une surface de 5 000 milles carrés de terre, en plus de la propriété d'une autre surface de 32 000 milles carrés.

- L'Inuit Tapirisat du Canada

La revendication a d'abord été soumise en 1976, au nom des 12 500 Inuit, touchant les 250 000 milles carrés de la partie nord-est des Territoires du Nord-Ouest. Elle réclame la propriété en titre de cette région et la création d'un territoire et d'un gouvernement inuit. Le territoire Nunavut, rattaché à la Confédération. En plus des droits de chasse, de piégeage et de pêche, elle réclame des redevances pour l'exploitation des terres inuit, au moins 10 p. 100 de la valeur sur les lieux de production, jusqu'à une profondeur de 1 500 pieds sous la surface et 3 p. 100 à de plus grandes profondeurs. L'Inuit Tapirisat a soumis ses revendications au gouvernement fédéral en 1977, lesquelles sont en cours de négociation.

- La Fraternité des Indiens des Territoires du Nord-Ouest (les Dénés) et l'Association des Métis des Territoires du Nord-Ouest

Depuis 1975, ces deux organismes ont soumis différentes revendications concernant les 450 000 milles carrés de la vallée riche en ressources du Mackenzie. Les deux groupes, à l'origine, envisageaient de négocier conjointement une revendication indienne-métis, mais ils ne s'entendirent pas sur les détails. Le gouvernement fédéral a cependant insisté pour qu'ils recherchent un règlement conjoint et en 1978, un document circontancié du ministère des Affaires indiennes parlait de compensations de l'ordre de 150 à 250 millions de dollars en argent comptant et/ou des revenus sur les ressources. Ce n'est qu'en novembre dernier, cependant que l'Association métis proposa que les Dénés prennent la responsabilité des négociations pour un seul règlement dont 50 p. 100 des bénéfices iraient aux Métis. Les Dénés n'ont pas encore accepté cette proposition et ainsi les négociations avec Ottawa en sont donc au point mort. La dernière revendication soumise par les Dénés en mars 1979, demande entre autre, la mise sur pied d'un gouvernement déné au sein de la Confédération, le contrôle des ressources en terre et en eau, y compris le droit de louer des terres et de posséder et contrôler les ressources renouvelables et non-renouvelables, ainsi que le droit de lever des impôts sur l'extraction des ressources.

Colombie-Britannique

- La bande Gitskan-Carrier

Les 3 060 membres de la bande re-

vendiquent la souveraineté sur un territoire de 41 milles carrés, y compris le contrôle sur la chasse, le piégeage et la pêche, sur les ressources et autres biens; le gouvernement fédéral a accepté de négocier les revendications de la bande en 1977, à condition que la C.B. accepte de participer aux négociations, ce qui n'est pas encore le cas.

- La bande Kitwancool

Les 293 membres de la bande réclament les droits de chasse, de pêche et de piégeage sur les territoires qu'ils ont habité traditionnellement. Ils revendiquent aussi certains droits de propriété sur ces territoires. Le gouvernement fédéral a accepté de négocier ces revendications en 1977, mais là encore, on attend la participation provinciale.

- Le Conseil tribal Nishga

Depuis 1976, le Conseil a négocié plusieurs revendications avec les gouvernements fédéral et provincial, au nom des 2 859 membres de sa bande. Parmi ces négociations, notons: la confirmation des titres de propriété Nishga sur les ressources de la vallée de la rivière Nass, à la surface des terres, dans les airs et souterraines; le gel des terres et du développement des ressources jusqu'à ce qu'un règlement soit obtenu; les droits de chasse, de pêche et de piégeage; certaines exemptions d'impôts, y compris le remboursement des taxes que les Nishga ont versé au gouvernement pour leurs terres; ainsi qu'une compensation pour l'exploitation passée de leurs ressources.

Terre-Neuve et le Labrador

- L'Association inuit du Labrador

En 1977, l'Association a soumis au gouvernement fédéral une liste de revendications sur certains droits sur les terres et les glaces de la mer au nord du Labrador, au nom des 1 200 Inuit et 1 300 colons autochtones (Blancs qui se sont installés au Labrador avant 1940 et leurs enfants). Ils réclament des "droits de juridiction coutumière" et des titres aborigènes, sur une surface indéterminée de territoires, fondés sur l'occupation et l'utilisation continue ancestrale. La compensation financière n'est pas déterminée. L'Association a étayé ses revendications par une étude sur l'occupation et l'utilisation des terres en 1978; peu après, le gouvernement fédéral a officiellement accepté de négocier ces revendications. La participation provinciale dans les négociations n'a pas encore été obtenue.

- L'Association innu Naskapi-montagnaise

L'Association a présenté un relevé officiel de ses revendications au gouvernement fédéral en 1977, au nom des 800 Indiens qui vivent dans les communautés du Labrador de Northwest River et de Davis Inlet. Elle réclame le droit d'exister en tant que nation souveraine, maîtresse de sa destinée, et propriétaire de la péninsule d'Ungava du Labrador, depuis le golfe du Saint-Laurent jusqu'à la baie d'Ungava et l'Océan Atlantique. Elle réclame aussi le droit de développer sa propre économie, fondée principalement sur la chasse, la pêche et le piégeage, ainsi que des compensations financières indéterminées pour l'utilisation et les dommages causés dans le passé, sur les terres Naskapi-Montagnaises par les non-Autochtones. Le gouvernement fédéral a officiellement accepté de négocier ces revendications en 1978, mais la participation provinciale n'a pas encore été confirmée.

Images...

Littlewolf and Whitedog

By Angela "Littlewolf" Hallendy

Littlewolf dropped lower, using every blade of grass to conceal her from the approaching deer. The only movement from the young wolf was a quickening pulse and the pale yellow eyes that followed the feeding doe.

A vagrant breeze betrayed her presence and Littlewolf could only watch as the deer snorted an alarm, and spinning in its tracks, bounded away in the gathering darkness.

But Littlewolf was hungry and a hunter's moon hung high in the southern sky. She could still see the deer's white flag, and keeping it in sight, took up the long night's chase.

She ran like the wind, setting up the mile-eating pace of her kind, never slowing, never tiring.

It would be the deer whose blinding leaps would shorten as the miles and hours dragged by. It would be the deer whose breathing would become ragged and painful. It would be the deer who would eventually stumble and fall. It would be the deer's hot blood that would stain the moonlit snow and bring new strength to the young wolf.

Littlewolf fed well that night in the moonlit clearing deep in the forest. The meat was red and warm and good. Her sleek sides filled out and her lovely almond-shaped eyes half closed in contentment. She sighed deeply and stretched luxuriously, her ebony coat rippling and shining like a raven's wing.

She was beautiful. She was the embodiment of all the wild and lonely places. She was poetry in motion, a wolfchild of the universe.

Down the trail what appeared to be a dirty patch of snow moved slightly and groaned softly. Littlewolf came instantly alert, the hackles on her neck rising and a threat formed deep in her throat.

The patch of snow moved closer and became a large dirty, white dog. Hot-eyed and gaunt with fever and hunger, the big dog stumbled toward the smell of fresh meat.

Littlewolf was filled with conflicting emotions. She had never seen a dog before but she sensed that the wretched beast that neared her was somehow of her blood. The scent was strange, and yet it was familiar. The shape and color was strange and yet they aroused some dim memory in her. She didn't know that wolf and dog shared the same distant ancestors.

In his weakened condition Whitedog would have died instantly had the young she-wolf decided to defend her kill.

Something in the wolf stopped her and she sat silently as the big dog flung himself on the still-warm carcass. Only when he had satisfied his deep hunger did his head drop to his paws and he fell into a deep and troubled sleep.

For a long minute Littlewolf stared at the sleeping dog and then silently began to stalk him. But there was no menace in her attitude and when she reached his side she stopped and stood quietly watching him.

The dog awoke, saw her standing over him and knew that here at last

was an end to his loneliness. The hot morning sun burned off the veil of darkness over the hidden clearing as the two stood side by side watching it rise.

Life was good in the deep woods in the days and months that followed. Whitedog soon regained his strength. His coat lost its matted, lacklustre look and took on a snowy white appearance.

Spring turned into summer and there were long, lazy days of easy living for Littlewolf and Whitedog. The bond between them grew deeper and stronger as the summer wore on and they spent their days hunting, playing and exploring the high country.

Littlewolf taught Whitedog the ways of the wild. She showed him her secret hiding places and the faint trails she used. She showed him where the whitetail deer and snowshoe rabbits hide. She showed him sweetwater springs that bubbled up all year round. She showed him what plants were medicine to the wolf tribe. She accepted him completely into her world.

But into every life, it is said, some rain must fall. And her's was no exception.

As the lazy days of summer changed slowly into the sharp biting days of Autumn so too began a subtle change in Whitedog. Something strange and terrible stirred in his canine soul.

Maybe it was the sounds of wild geese heading south. Perhaps it was the acrid tang of woodsmoke in the air. Maybe it was an occasional glimpse of a farmhouse and the dim memories of men and warm fireplaces, regular meals and the soothing strokes of his master's hand.

Something was changing in the big dog and with each passing day the change became more apparent. One evening a far-off gunshot caused him to growl menacingly.

Littlewolf sensed there was something wrong but she didn't know the ways of dogs and men and felt it was something that would pass. Life was too sweet to worry over such small things.

Then it happened.

Littlewolf and Whitedog were sitting on a high ridge when a pack of hunting dogs boiled out of the forest below. An old grey wolf loped along easily ahead of them.

Occasionally the old wolf would turn on the pack and send them scattering as easily as he would shake off a bothersome fly. Each time the old grey turned on them one or two dogs would be left on the forest floor, their lifeblood oozing out of them in darkening pools.

Littlewolf was frightened and turned to Whitedog to urge him to leave this place. But Whitedog wasn't there. In his place a large white dog stood glaring at Littlewolf. There was a mindless hatred blazing in the once-friendly eyes and a vicious snarl forming on the lips that had touched her so tenderly such a short while ago.

The dog's furious charge was so swift that Littlewolf had only time to slew about and take the attack on her side. It was enough to save her. Although the dog's teeth sank deep, they missed their intended hold on Littlewolf's throat, meeting instead in the hard muscles of the young wolf's shoulder. On a lesser animal it would have been a good hold, but on Littlewolf it wasn't good enough.

Aflame with hurt and rage, Littlewolf swung the big dog clean off its feet as she swirled in a savage counter-attack. Had the dog been older and more experienced he might have let go that grip and sidestepped the wolf's lunge. But he was young and foolish and lying on the ground ripped open from chest to jawbone before he knew what hit him.

Littlewolf limped away. She didn't know if she had killed Whitedog and right now it didn't matter.

All she wanted to do was get away from that terrible place and the pain that seared her shoulder and numbed her soul. Her will to live was like the scarlet trail that seeped from her shoulder and dropped, like red rubies, into the dust.

Away up in the high country, on a

wind-swept ridge, Littlewolf limped painfully into the secret cave that had been her birthplace and dropped heavily unto the warm, soothing sand.

Her breathing was laboured and the pain in her shoulder was lost in the confusion and hurt that raged like wildfire in her mind and soul. Where was Whitedog? What had happened on the ridge?

But no answers came and her breathing became more shallow as the minutes dragged by. She was quietly slipping away into the land of spirits and somehow it didn't matter anymore.

It just didn't matter.

Somewhere off in the swirling mists of pain and confusion an image began to take form in the mind of Littlewolf. It came and went like a will-o-the-wisp. It was like the times she had peered down into a mirror image of a pond and a pebble accidentally dropped in would shatter her image, momentarily.

The vision she struggled to make out was vaguely familiar. It reminded her somehow of the old grey wolf and yet she couldn't be sure. Was it him? Or was the image bigger, stronger, brighter...

She trembled slightly and stared hypnotized into the clear, calm eyes of the great wolf and listened silently to the words that formed in her tortured mind.

I am Chee-mingun, the Great Wolf. I am the wind that howls down from the land of the Little Sticks. I am the grey ghost of the Eastern Woodlands. I am the storm that races across the Western Prairies and the windsong in the Great Shining Mountains. I am Chee-mingun, the Great Wolf Spirit. Listen to my words, daughter.

Today you have learned a bitter lesson. The trails of wolf and dog can never meet again. They separated when the world was young.

You were born to be wild and

- continued on next page



Images...

Littlewolf et Whitedog

Par Angela "Littlewolf" Hallendy

Littlewolf s'aplatit contre le sol, utilisant chaque brin d'herbe pour se dissimuler aux yeux du chevreuil qui s'approchait. Le seul mouvement qui animait la jeune louve était celui que laissait deviner ses palpitations et puis aussi celui de ses yeux jaunes pâle qui suivaient le chevreuil qui broutait.

Une légère brise vagabonde trahit sa présence et Littlewolf ne put qu'observer le chevreuil alarmé qui, se faufilant sur sa trace, bondit et disparut dans l'ombre du fourré.

Mais Littlewolf était affamée et la lune des chasseurs était haut perchée dans le ciel du Sud. Elle pouvait encore voir la queue blanche de sa proie et la gardant à vue, elle se lança dans une nuit de chasse.

Elle courut comme le vent, à la cadence infatigable de son espèce, sans jamais ralentir, sans jamais se lasser. Les bonds incertains du chevreuil finiraient par s'écourter au long des milles, au long des heures qui s'écouleraient. Ce serait la respiration du chevreuil qui deviendrait haletante et douloureuse. Ce serait le chevreuil qui éventuellement trébucherait puis s'effondrerait. Ce serait le sang chaud du chevreuil qui ternirait la neige sous la lune et donnerait une nouvelle vigueur à la jeune louve.

Littlewolf se gava à souhait cette nuit là, à la clarté de la lune au fond du bois. La chair était rouge et chaude et délicieuse. Les flancs soyeux bien repus, la louve cligna langoureusement ses beaux grands yeux coupés en amande. Soupirant d'aise, elle s'étira voluptueusement, sa fourrure d'ébène ondulante et brillante comme l'aile d'un corbeau.

Elle était superbe. Elle incarnait toute

la vie sauvage dans les lieux solitaires. Une poésie en mouvement, l'enfant-loup de l'univers.

Tout au bout du sentier, ce qui semblait être un paquet de neige sale, se déplaça légèrement, tout en émettant un léger grognement. Littlewolf immédiatement alertée, les poils de son cou se hérissèrent de colère et elle maîtrisa un grognement menaçant au fond de sa gorge.

Le paquet de neige s'approchant, il apparut sous la forme d'un énorme chien blanc sale. Les yeux rouges, décharné, fiévreux et affamé, le gros chien trébucha en se précipitant vers l'odeur de la chair fraîche.

Littlewolf était remplie d'émotions contradictoires. Elle n'avait jamais vu de chien auparavant, mais elle sentit que cet animal misérable qui s'approchait d'elle, était d'une façon quelconque du même sang qu'elle. Son odeur était étrange, bien que familière. Sa forme et sa couleur étaient aussi étranges, mais elles éveillaient en elle de vagues souvenirs. Elle ignorait que le loup et le chien ont de communs ancêtres lointains.

Dans son état affaibli, Whitedog serait mort instantanément, si la jeune louve avait décidé de défendre sa proie.

Quelque chose en elle l'en empêcha et elle contempla assise, en silence, le gros chien qui plongeait dans la carcasse encore chaude. C'est seulement quand il eut calmé son gros appétit, que sa tête retomba sur ses pattes et qu'il sombra dans un profond sommeil troublé.

Pendant de longues minutes, Littlewolf regarda le chien endormi et silencieusement commença à s'approcher de lui. Mais il n'y avait aucune

menace dans son attitude et quand elle fut près du chien, elle s'arrêta et le regarda paisiblement.

À son réveil, le chien la vit debout au-dessus de lui, et il réalisa que sa solitude avait pris fin. La chaleur du soleil du matin dissipa le voile d'ombre de la clairière cachée, alors que côte-à-côte tous deux regardaient monter le jour.

Au cours des jours et des mois qui suivirent, la vie était agréable au fond des bois. Whitedog reprit rapidement ses forces. Sa fourrure perdit son aspect terne et enchevêtré et redevint blanche comme la neige.

Le printemps fit place à un été aux longs jours de paresse et de vie agréable pour Littlewolf et Whitedog. Entre eux deux, des liens profonds s'établirent à mesure que l'été s'écoulait et qu'ils passaient des jours heureux à chasser, jouer et explorer les pays d'en haut.

Littlewolf enseigna à Whitedog comment vivre dans la nature sauvage. Elle lui montra ses cachettes et les sentiers dissimulés dans la forêt. Elle lui montra les caches des chevreuils à queue blanche et des lièvres. Elle lui fit connaître les sources d'eau douce qui jaillissent à longueur d'année. Elle lui enseigna les plantes médicinales connues de la tribu des loups. Elle l'accepta entièrement dans le monde où elle vivait.

Mais au cours de toute vie, dit-on, il faut s'attendre à de la pluie. La vie de Littlewolf ne faisait pas exception.

Alors que les jours nonchalants de l'été faisaient lentement place aux cinglantes journées de l'automne, des changements subtils apparurent dans l'attitude de Whitedog. Quelque chose d'étrange et de terrible agita son âme canine.

Peut-être était-ce les cris des oies sauvages qui allaient vers le Sud. Peut-être était-ce l'odeur âcre de la fumée du bois qui remplissait l'air. Peut-être aussi que quelques coups d'oeil furtifs aux bâtiments d'une ferme, ravivaient les vagues souvenirs des hommes, de leurs bons feux de cheminée et des caresses rassurantes de la main du maître.

Quelque chose se produisait chez le gros chien et chaque jour cela devenait plus flagrant. Un beau soir, un coup de fusil dans le lointain provoqua un grognement menaçant du chien.

Littlewolf réalisa que quelque chose n'allait pas, mais elle ne connaissait pas les habitudes des chiens et des hommes et elle crut que cela passerait. La vie était trop douce pour s'inquiéter de ces vétilles.

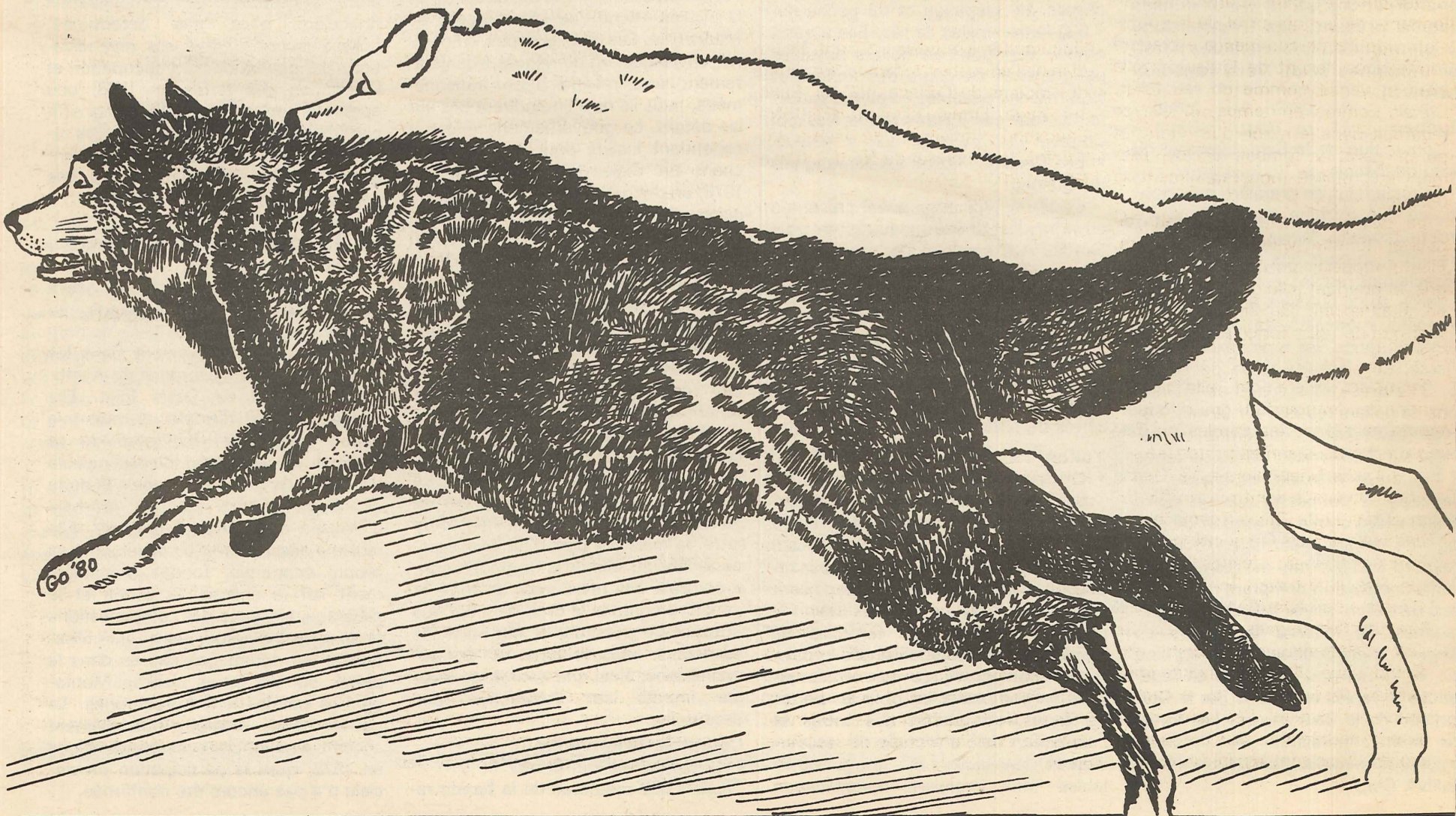
Alors, l'inévitable se produisit.

Littlewolf et Whitedog étaient assis au sommet d'une crête, lorsqu'une meute de chiens de chasse déboucha au bas de la forêt. Un vieux loup gris courait en bondissant avec souplesse, loin devant eux.

De temps en temps, le vieux loup se retournait contre la meute pour la disperser, comme il l'aurait fait avec des mouches agaçantes. Et chaque fois, le vieux loup laissait un ou deux chiens étendus sur le sol, écorchés dans un bain de sang.

Littlewolf effrayée se tourna vers Whitedog pour l'inciter à quitter les lieux. Il n'était plus là. À sa place, un gros chien blanc furieux épiait Littlewolf. Le regard amical avait fait place à une haine furibonde et un rugissement féroce crispait le museau qui l'avait si tendrement caressée quelques instants auparavant.

(suite à la page 9)



...from Indian Country

free like the dark-skinned two-leggeds that share the wildwoods with your tribe.

The white dog and his tribe was born to live at the feet of the pale-skinned two-leggeds. He was born to lick hands and beg scraps from the table of others.

That is not your way. It is not the way of the wolf tribe or of the dark-skinned tribe who dwell in the wild and lonely places.

That is not your way. It is not the way of the wolf tribe or of the dark-skinned tribe who dwell in the wild and lonely places.

A great peace came over Littlewolf like a soft warm robe. She would never make the same mistake again. A little older, a little wiser, and slightly scarred, the beautiful young wolf drifted off into a deep and peaceful sleep.

— The Beginning —

*everything seems richer in color
on the reservation
not made pale
too many colors makes white
and the wind blows free
right through our bodies
bloodful . . .
the water is clear- not milky
our breath is pure . . .
but in the city
everything's bleached
reflective . . .
they have albinos there
but no one notices
no one sees anything there
they are frosty
stainless
white . . .*

By Christine Bass

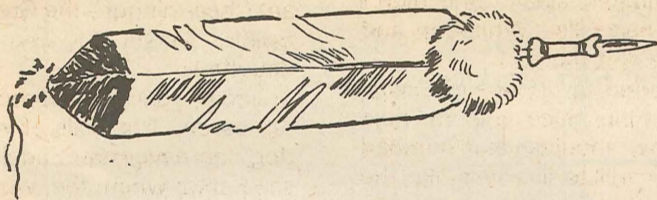
*the stillness of the water
the brightness of the sun
the sweat upon my forehead
I once again feel young
the paddle in the river
the dreams I thought were dead
the strength within my arms
somehow reaches to my head.
the sunset in the distance
the bird in graceful flight
the campfire in the evening
the noises of the night
the stars up in the blackness
the peace within my soul
a sigh of utter happiness
I once again feel whole.*

By Christine Bass

POETRY

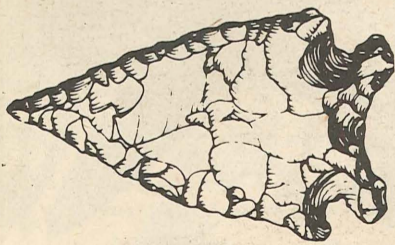
MORNING STAR

Forever, Great Spirit, I thank thee
for the precious little girl you presented me
I know that you are among the stars
to thank you, her name shall be Morning Star.
By David George



MY FEATHER

My only feather is not for war or great deeds,
I thank the Great Spirit for the feather
For this feather is my daughter, Little Feather
By David George



MY TEEPEE

The Teepee in which I dwell
surrounded by nature
inside, the fragrance of pine
greet me when the sun sets
By David George

*Behind protective leaves of green
Lie those eyes that have not seen
Death did take the child away
Yet something on the earth did stay
I did see the grave myself
The picture now stands on the shelf
Memories lie above the hole
And so the scene has grabbed my soul
The crooked cross and broken beads
Symbolize the loss of needs
Why a child so young should die
Forever I shall question why
Deep within my soul I share
The loss the parents now must bear.*

By Christine Bass



Littlewolf (suite de la page 8)

L'attaque furieuse du chien fut si rapide que Littlewolf n'eut que le temps de se jeter sur le côté pour l'éviter. Cela la sauva, bien que les dents du chien aient plongé dans sa chair, ratant de peu les jugulaires qu'il visait mais déchirant les muscles de l'épaule de la jeune louve. Pour un animal plus faible, le coup aurait été décisif, mais pour Littlewolf, il n'était pas de taille.

Mise en furie par la douleur et la rage, virevoltant dans une contre-attaque sauvage, Littlewolf envoya d'ingérer le gros chien. S'il avait été plus âgé et expérimenté, il aurait pu se débarrasser de la prise et esquiver l'assaut de la louve. Mais il était jeune et maladroit, étendu sur le sol, la gorge ouverte de la mâchoire à la poitrine, avant de pouvoir réaliser ce qu'il lui était arrivé.

Boitant, Littlewolf s'en alla. Elle ne savait pas si elle avait tué Whitedog, mais maintenant cela n'avait plus d'importance.

Tout ce qu'elle désirait c'était partir et se débarrasser de cette horrible douleur qui envahissait son épaule et paralysait son âme. Sa volonté de vivre était aussi éclatante que le rouge écarlate de la traînée de sang qui s'écoulait de son épaule, comme des gouttes de rubis se perdant dans la poussière.

Sur la crête balayée par le vent, Littlewolf boita douloureusement, jusqu'à l'ancre secrète où elle était née, là, elle s'écroula lourdement sur le sable chaud réconfortant.

Sa respiration était laborieuse et la douleur de son épaule se perdait dans la confusion et la peine qui l'envahissaient, comme une traînée de poudre flambant dans son esprit et dans son âme. Qu'était devenu Whitedog? Qu'était-il arrivé sur la crête? Tout cela restait sans réponse et sa respiration devint plus profonde à mesure que les minutes s'écoulaient. Elle glissa paisiblement au pays des esprits et de toute façon, tout cela n'avait plus aucune importance.

Peu importait.

Quelque part, dans la brume tourbillonnante de la douleur et de la confusion, une image commença à prendre forme dans l'esprit de Littlewolf; elle allait et venait comme un feu follet. C'était comme au temps où elle se regardait dans le miroir d'un étang et qu'un gallet y tombait accidentellement et brouillait momentanément sa réflexion.

La vision qu'elle s'efforçait de réaliser, lui était vaguement familière. Elle lui rappelait un peu le vieux loup gris, et pourtant, elle n'était pas certaine. Était-ce lui? Ou l'image était-elle plus grande, plus forte, plus lumineuse? . . .

Tremblant légèrement, elle scruta, hypnotisée, le regard du grand loup et écouta en silence les paroles qui faisaient écho dans son esprit torturé.

"Je suis Chee-mingun, le Grand Loup. Je suis le vent qui souffle du pays des Little Sticks (petits bouts de bois). Je suis le spectre gris des Forêts de l'Orient. Je suis l'ouragan qui déboule à travers les Prairies de l'Ouest et le chant du vent dans les Grandes Montagnes Brillantes. Je suis Chee-mingun, L'Esprit du Grand Loup. Ma fille, écoute mes paroles. Aujourd'hui, tu a appris une leçon amère. Les sentiers du loup et du chien ne peuvent plus se croiser. Ils se sont séparés lorsque le

monde était encore jeune.

Tu es née pour être sauvage et libre, tout comme les bipèdes à la peau sombre qui partagent les bois sauvages avec ceux de ta tribu.

Le chien blanc et sa tribu sont nés pour vivre au pied des bipèdes à la peau pâle. Il est né pour lécher leurs mains et quêter les miettes de la table d'autrui.

Cela n'est pas ta façon de vivre. Ce n'est pas celle de la tribu des loups ni celle des tribus à la peau sombre qui vivent dans les régions sauvages et solitaires."

Une grande paix envahit l'âme de Littlewolf, comme une chaude et douillette robe satinée. Elle ne referait plus la même erreur. Un peu plus âgée, un peu plus sage et un peu effrayée, la magnifique jeune louve plongea dans un profond sommeil réparateur.

— Le Commencement

L'éducation

(suite de la page 4)

L'éducation est la clef pour des possibilités égales. Pour que l'éducation remplisse les besoins des Indiens, ces derniers doivent y apporter leur contribution et doivent en influencer le déroulement. Il doit y avoir des améliorations dans la qualité de l'éducation des Indiens. Les enfants Indiens doivent avoir la possibilité de connaître et de comprendre leur langue, leur culture, leur histoire et de développer leurs talents qui sont uniques.

Le gouvernement doit aider l'évolution du système dans la voie identifiée par les Indiens. Les fonctionnaires doivent réaliser que leur rôle d'autorité doit évoluer vers celui d'expert-conseil.

On a l'espoir de voir le nouveau système s'épanouir. Dans les prochaines années, on espère bien pouvoir parler des grandes améliorations du système d'éducation des Indiens. Ceci est impératif, car autrement, la race Indienne est appelée à disparaître.

Documents à étudier : *Contrôle Indien de l'éducation Indienne. Fraternité des Indiens du Canada; 102 rue Bank, 1er étage, Ottawa, Ontario K1P 5N4. Éducation Indienne; Ministère des Affaires Indiennes et du Nord; Ottawa, QS-5017-000-EE-A1

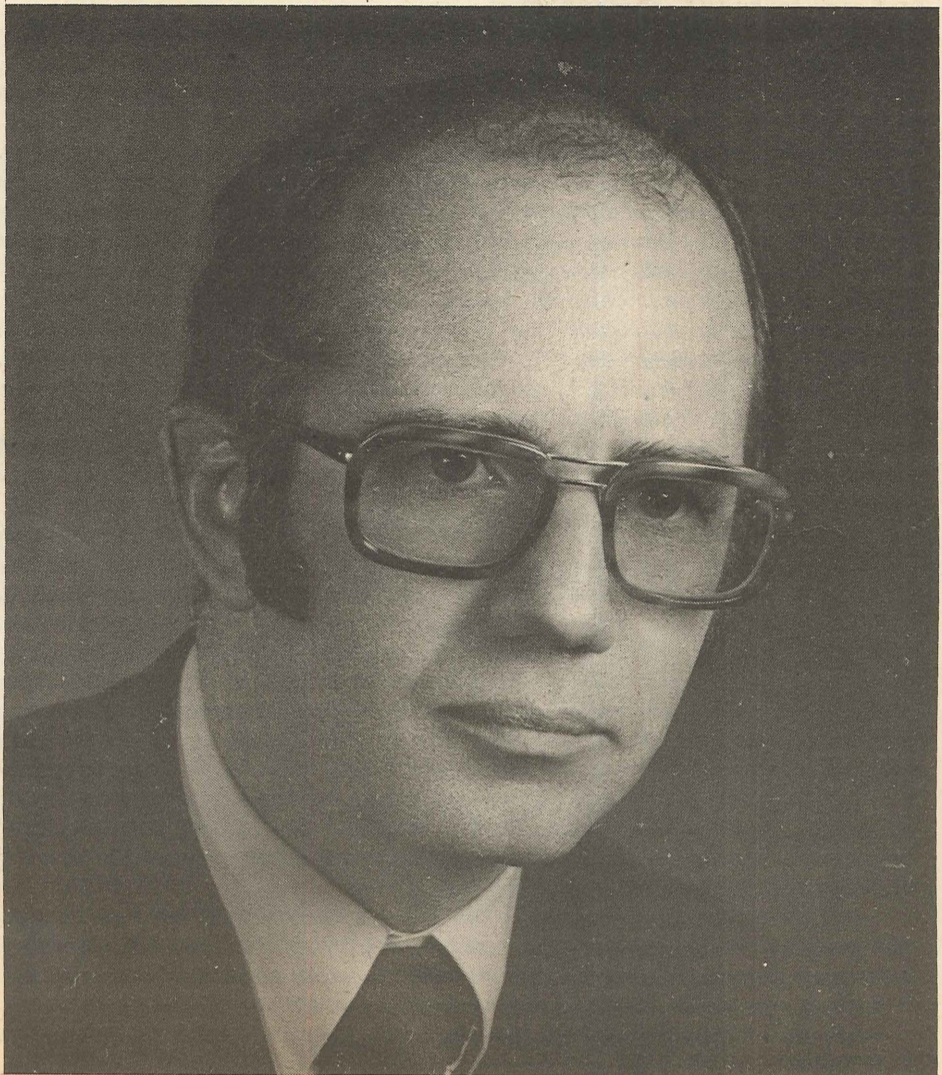


Air Mistassini

Le Grand Conseil des Cris vient de faire l'acquisition de 51% des parts du service de brousse de la compagnie aérienne "Direcquair".

"Ce service changera de nom pour devenir Air Mistassini", nous a confié John Ryan (expert-conseil au service des Cris), "mais il (Air Mistassini) fera parti du consortium Air Creebec".

On sait que cette dernière compagnie exploite déjà un permis de transport aérien entre Val d'Or et les localités du Nord québécois. Air Mistassini opérera sous l'ancien permis de Direcquair.



W. Allmand

Les Autochtones oubliés

OTTAWA (PC) — Les Autochtones ont été oubliés par le gouvernement fédéral, dans son empressement, après le référendum, à convoquer une conférence constitutionnelle en juillet; c'est ce qu'on a dit au Comité des Affaires Indiennes de la Chambre des Communes.

Le député Libéral Warren Allmand, un ancien Ministre des Affaires Indiennes, qui représente le Comté de Notre-Dame-De-Grâce, a fait remarquer que le Ministre de la Justice Jean Chrétien a été envoyé en visite éclair dans dix capitales des provinces et des territoires, pour recueillir des idées de changements constitutionnels.

Mais les Autochtones sont confus au sujet de leur rôle dans la prochaine conférence, car on ne leur a pas encore indiqué comment ils allaient y participer, a déclaré Allmand au Ministre des Affaires Indiennes John Munro.

Allmand a précisé que les 300,000 Indiens inscrits du pays représentent une population supérieure à celle de l'Île-du-Prince-Édouard.

Pourtant, l'Î.-P.-É. siège à la conférence sur un pied d'égalité, alors que les groupes Autochtones ont été admis comme observateurs aux conférences constitutionnelles précédentes.

UN RÔLE OFFERT

L'année dernière, le dernier gouvernement Conservateur a informé les groupes représentants des 1.3 millions d'Autochtones du pays, que leur participation entière aux prochains pourparlers constitutionnels avait été rejetée.

Au lieu de cela, on leur accordera un statut d'égalité sur les questions qui les concernent. Le Premier Ministre Tru-

deau a adopté cette position, mais les Chefs Autochtones et les autorités fédérales n'ont pas encore déterminé les questions qui concernent les Autochtones.

Munro a dit que le mieux qu'il pourra faire sera de s'entretenir avec les Autochtones au cours de l'été et d'en rendre compte à Trudeau.

Jim Manly, le député NPD du Comté des Îles Cowichan-Malahat en Colombie-Britannique a demandé à Munro s'il voudrait insister pour une plus large interprétation des termes "les questions qui les concernent".

Mais Munro a refusé de spéculer sur ce que leur rôle pourrait être. Il a ajouté que le Premier Ministre Trudeau, le Cabinet et les Premiers Ministres provinciaux auraient à le déterminer.

NOMS INDIENS AU CANADA

OGOKI (Ont.): mot indien signifiant "rivière rapide".

OLD CROW (Yukon): du nom d'un chef indien, Te-Tahim-Gevtik (la corneille qui marche). Lorsqu'il mourut vers 1879, son peuple décida de désigner sous le nom de "vieille corneille" une rivière, des montagnes et le territoire de ce chef.

OROMOCTO (N.-B.): mot indien signifiant "bonne rivière" (c'est-à-dire qui ne pose pas d'obstacles à la navigation).

OSOYOOS (C.-B.): du mot indien "soo-yoos" désignant le rétrécissement où deux lacs se rejoignent.

IDIG Prepared to Promote Indian Professionals At All Levels

The Institute for the Development of Indian Government in Prince Albert is prepared to promote Indian Professionals in all levels through its Inventory of Indian Professionals and Resource People and the preparation of individual portfolios.

Within the list of over four hundred professionals from across the country, several names have come to the forefront as being outstanding achievers in their fields and are being promoted as possible appointees to the Senate and a variety of commissions and national boards.

One of the major purposes for creating an Inventory of Indian Professionals is to promote the appointment and hiring of Indian people in positions of authority, particularly where Indian interests can be served. However, this does not preclude the possibility of Indians being promoted in areas which affect the country as a whole.

IDIG is continuing to seek out Indian Professionals and Resource people, and it is hoped that an initial inventory will be ready for publication in September, 1980.

Future plans evolving from the inventory project include the strengthening of the research arm of the Institute itself. IDIG plans to offer memberships in the Institute for a nominal fee. Members will be offered a subscription to a quarterly magazine featuring articles written by Indian Professionals in a variety of fields; listing of symposiums and conferences in both Canada and the USA; publishing and marketing services for original manuscripts; and maintenance of the member's name and resumé on computer for referrals to government and the private sector.

It is estimated that the total implementation of the project will take about two years; but in the interim, IDIG plans to release its Preliminary Inventory of Indian Professionals and Resource People in September with new editions every four months.

Requests for the Inventory have been overwhelming and are coming from industry, social action groups, consulting firms and government departments. However, until written permission is received from each individual listed, no names or resumé are being released.

Anyone interested in being included in the first Inventory of Indian Professionals and Resource People should forward their resumé to:

Mary E. Jamieson,
Inventory of Indian Professionals
and Resource People,
Institute for the Development of
Indian Government,
154 - 8th Street East,
P.O. Box 1565,
Prince Albert, Saskatchewan.
S6V 5T2

Further information about membership in the Research Branch of the Institute for the Development of Indian Government can be obtained from the same address.

Watch for IDIG's magazine written and produced by Indian Professionals to be released in July.



Developing Photogs

This group of Nestor Falls students and their teachers came to Quetico Centre to learn about the mysteries of the photography darkroom. Onegaming High School, on the Sabaskong Reserve, in Northern Ontario, has a photography program. Teachers and students are in the process of improving their skills and expanding the possibilities for different and interesting projects. A weekend course at Quetico Centre, April 18 - 20, provided just the right opportunity. The group began by taking photographs with correct and incorrect exposures. Each person developed their own film. As a result of going through all the stages themselves, the participants could see how important proper exposure and composition are in getting a good picture. Participants learned to improve the quality of the picture by using the enlarger well. Exposure time, polycontrast filters, dodging and burning-in were demonstrated. Participants could see more possibilities for enjoyment and good results as the mysteries of the darkroom unfolded. Shown are (l. to r.) Stan deMello, teacher; Sharon Kelly, Kathy Copenace; Milton Copenace; Rob Madden, principal.

NATURAL HISTORY NOTEBOOK

PRESENTED BY: THE NATIONAL MUSEUM OF NATURAL SCIENCES, OTTAWA



National Museums
Canada

COMMON CROW

CORVUS BRACHYRHYNCHOS

The loud and frequent "caw-caw" of this good-size bird with a shiny black plumage is quite familiar in southern Canada. Their return in late winter means, to many people, the advent of spring. The common crow, in spite of its bad reputation as a predator, is a useful bird because it consumes large quantities of harmful insects.



The crow nests in trees, where 4 to 6 eggs are laid, and after the breeding season, immatures and adults often assemble in large flocks on their way to the southern wintering grounds. Many birds remain year round in several parts of the country.

L'IDGI est préparé à promouvoir les Professionnels Indiens à tous les niveaux

L'Institut pour le développement du gouvernement indien à Prince Albert, est préparé à promouvoir les professionnels indiens, à tous les niveaux, au moyen de son inventaire des professionnels et personnes de ressources indiens et par la préparation de dossiers individuels.

Dans la liste qui compte plus de quatre cents professionnels de tout le pays, de nombreux noms se trouvent dans les premiers rangs des personnes qui ont accompli des réalisations d'importance exceptionnelle dans leur domaine et sont considérés pour des promotions possibles au niveau du Sénat ou de différentes commissions et conseils nationaux.

L'un des principaux objectifs du recensement des professionnels indiens est de promouvoir la nomination et le recrutement d'Indiens aux postes de commande, particulièrement là où les intérêts indiens peuvent être le mieux servis. Cela n'exclut cependant pas la possibilité de promouvoir des Indiens dans des domaines qui influencent l'ensemble du pays.

L'IDGI poursuit son recensement des professionnels et personnes de ressources indiens et l'on espère qu'un premier inventaire sera prêt pour publication en septembre 1980.

Parmi les conséquences de ce projet d'inventaire, sur les futurs plans de l'Institut, notons la consolidation de la branche de recherche de l'IDGI. L'Institut projette d'offrir à ses membres une adhésion pour une cotisation modique. Ils recevront aussi un abonnement à une revue trimestrielle, contenant des articles écrits par des professionnels indiens sur une variété de sujets, la liste de colloques et conférences au Canada et aux États-Unis. L'IDGI offrira également des services d'édition et de marketing pour les manuscrits originaux et il tiendra à jour, sur ordinateur le dossier de chacun des membres, contenant leur curriculum-vitae qui pourra être consulté par le gouvernement et le secteur privé.

On estime que la mise en vigueur de ce projet exigera environ deux années de travail, mais entre-temps, l'IDGI envisage de publier son inventaire préliminaire des professionnels et personnes de ressource, en septembre et une nouvelle édition sera prévue tous les quatre mois.

Les demandes pour l'inventaire ont été très nombreuses, elles proviennent de l'industrie, des groupes d'action sociale, des firmes d'experts-conseils et des ministères. Les noms et les curriculum vitae ne seront cependant communiqués qu'avec la permission écrite de chaque individu inscrit sur la liste.

Les personnes qui désirent être inscrites dans le premier inventaire des professionnels et personnes de ressource indiens doivent adresser leur dossier à :

Mary E. Jamieson,
Inventaire des Professionnels
et Personnes de ressource
Institut pour le Développement
du Gouvernement Indien,
154, 8^{ème} rue, est,
C.P. 1565,
Prince Albert, Saskatchewan. S6V 5T2

Ne manquez pas de lire la revue de l'IDGI, écrite et publiée par des professionnels indiens au mois de juillet prochain.

Gaz naturel

OTTAWA (PC) — Le gouvernement fédéral a présenté une législation qui pourrait avoir pour conséquence un rapport de \$12 millions de revenus sur le gaz naturel, pour la Bande Indienne de Fort Nelson en Colombie-Britannique.

Suivant cette législation, le gouvernement de C.-B. et la Bande partageront les revenus provenant des gisements situés sous les terres de la réserve.

Ottawa et la C.-B. ont signé un accord à cet effet en janvier dernier, avec l'approbation du Conseil de Bande. Il ne reste plus qu'à obtenir maintenant l'approbation du Parlement et celle du corps législatif provincial.

L'accord est rétroactif au 1er janvier 1977 et met fin à une querelle de 20 ans qui a opposé la province et la Bande au sujet des droits sur les minerais et le pétrole.

La querelle a débuté en 1959, lorsque les Indiens de Fort Nelson ont fait valoir leurs droits suivant un ancien traité, pour récupérer cinq parcelles de terre comme faisant partie de la réserve. La province avait émis des permis d'exploration de gaz pour l'une de ces parcelles.

Malgré l'opposition du gouvernement fédéral et des Indiens, la province a gardé les droits sur la partie souterraine du territoire.

La querelle s'est intensifiée lorsque la production de gaz naturel a débuté en 1977. Il y a maintenant deux puits sur l'une des parcelles.

Le nouvel accord pour le partage des coûts a été établi à partir de 1978, suivant l'accord de 1943 sur les ressources minérales des réserves Indiennes, entre le gouvernement fédéral et la C.B.

La balance du revenu due à la Bande dépassait les \$7 millions. Avec les intérêts, le montant s'élève aux environs de \$8 millions.

Une autre somme de \$4.5 millions sera payée pour le second puit dont une petite partie se situe sous la réserve. Il est en exploitation productive depuis 1961.

Un porte-parole de la Bande a déclaré que \$170,000 seront versés à la Bande Prophet River, au sud de Fort Nelson, qui s'est officiellement séparée de Fort Nelson en 1974.

La Bande continuera à recevoir son revenu, tant que le gisement produira du gaz.

CARNETS D'HISTOIRE NATURELLE

PRÉSENTÉS PAR: LE MUSÉE NATIONAL DES SCIENCES NATURELLES, OTTAWA

Musées nationaux
Canada

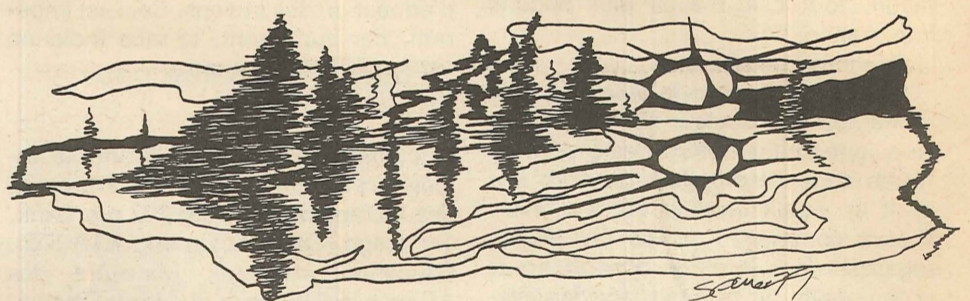
CORNEILLE D'AMÉRIQUE 48.

CORNUS BRACHYRHYNCHOS.

La Corneille d'Amérique se reconnaît aisément à ses grandes dimensions, à son plumage noir luisant et à son familier "câ". Elle est répandue dans tout le sud du Canada et son retour dans ces régions annonce l'approche du printemps. Malgré sa mauvaise réputation, cet oiseau est fort utile car il détruit de grandes quantités d'insectes.



La corneille d'Amérique niche dans les arbres où elle couve de 5 à 6 oeufs. Après la saison de la nidification, les jeunes et les adultes se rendent en groupes dans le sud pour hiverner, toutefois, plusieurs demeurent l'année durant dans diverses régions du pays.



Droit de pêche

VANCOUVER (PC) — George Manuel, Président de l'Union des Chefs Indiens de C.-B. a récemment déclaré que les grandes sociétés multinationales ont contribué à dépouiller les Indiens Autochtones du Canada de leurs droits de pêche.

Il a déclaré à plus de 150 délégués d'une conférence nationale sur les droits de pêche des Indiens, qu'ils doivent comprendre cela avant de pouvoir regagner leurs droits traditionnels.

Manuel a dit que les grandes sociétés ont le pouvoir et l'argent pour encourager le gouvernement "à imposer des règlements pour réduire les droits de pêche des Indiens."

Il a ajouté que les statistiques prouvent que 200 sociétés, pour la plupart

des multinationales, contrôlent la majorité des biens du Canada, y compris le poisson. Et les Indiens doivent s'organiser et lutter s'ils espèrent récupérer leurs droits.

En arrêtant l'exploitation des puits de gaz et de pétrole dans le nord de la C.-B. et en confrontant les arrêtés Indien avec les lois provinciales dans une épreuve de force, les Indiens "ajoutent des éléments substantiels dans leur lutte pour leurs droits," d'après Manuel.

Il faisait allusion à un incident de l'été dernier, au cours duquel la Bande Indienne Blueberry du nord de la C.-B. a imposé la fermeture d'un puit qui émettait des gaz empoisonnés.